



**CDIAL**

مركز الدعوة الإسلامية لأمريكا اللاتينية  
Centro de Divulgação do Islam Para América Latina

# PROTEÇÃO DO MUÇULMANO

ATRAVÉS DA RECORDAÇÃO  
E SÚPLICA DO ALCORÃO E DA SUNNAH

Dr. Sa'id Bin 'Ali Bin Uahf Al-Qahtani

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso!

## حصن المسلم

**PROTEÇÃO DO MUÇULMANO**  
ATRAVÉS DA RECORDAÇÃO E SÚPLICA  
DO ALCORÃO SAGRADO E SUNNAH

Por:  
Sa'id Bin 'Ali Bin Uahf Al-Qahtani

Tradução para Língua Portuguesa:  
Sheikh 'Ali Mohammad Abdouni  
e  
Dr. Luis Emilio Bolsoni



**Centro de Divulgação do Islam para a América Latina**

Rua Henrique Alves dos Santos, 161  
Jd. das Américas - São Bernardo do Campo - SP  
CEP-09725-730 - Caixa Postal 242  
Fone: (11) 4122-2400 / Fax: (11) 4332-2090  
PORTAL: [www.islamb.com.br](http://www.islamb.com.br)  
e-mail: [cdial@islamb.com.br](mailto:cdial@islamb.com.br)

Está é uma publicação do departamento religioso do Centro de Divulgação do Islam Para América Latina, que tem como objetivo educar, esclarecer e divulgar a crença, a prática e os ensinamentos da religião Islâmica.

Editor Responsável  
Ziad Ahmad Saifi

Produção Editorial  
Editora Makkah

Projeto Gráfico e Capa  
Editora Makkah



**Distribuição Gratuita**

2012  
IMPRESSO NO BRASIL



**Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.**

## **Introdução**

Todos os louvores são para Allah, nós louvamos a Ele e buscamos o Seu auxílio, o Seu perdão e nos refugiamos em Allah, do mal de nossas almas e da maldade de nossas ações. A quem Allah guia, nada poderá desvia-lo, e a quem Allah desvia nada o poderá guiar.

Testemunho de que não há outra divindade digna de adoração exceto Allah, o Único, e nada se assemelha a Ele. E testemunho de que Muhammad é o Seu Servo e Mensageiro, e que a paz e as bênçãos de Allah estejam com ele, com sua família, com seus companheiros, e com aqueles que seguem na senda reta até o dia do juízo final. As paginas a seguir são uma seleção do livro intitulado "A recordação, as súplicas e a cura pela leitura do Alcorão e da sunnah".



E portanto as súplicas (Du'a) e as recordações (dhikr) foram resumidos e agrupados neste pequeno compendio. Os textos foram recompilados e só me limitei a citar algumas fontes contidas no trabalho original.

Portanto aqueles que desejem maiores informações a respeito de um companheiro (sahabi) em especial, ou uma narração em particular, deveram consultar o livro original. Eu peço a Allah, Glorificado seja, invocando Seus mais belos Nomes e Seus mais sublimes atributos, que conceda sinceridade neste trabalho e que seja um benefício para mim, tanto nesta vida como na vida futura.

Além disso, que todos os que o lerem, encontrem neste trabalho um benefício, assim bem como para aqueles que o imprima ou o publique, Allah é o todo Poderoso.

Ó Allah abençoe o Profeta Muhammad ﷺ a sua família e aos seus companheiros e todos aqueles que seguem o bem, até o dia do juízo final.

## A Excelência da Recordação

Diz Allah, o Altíssimo:

﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونَ﴾

“Recordai-vos de Mim, que Eu me recordarei de vós. Agradecei-Me e não Me sejais ingratos!” {Alcorão Sagrado 2:152}

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا﴾

“Ó fiéis, recordai de Allah com freqüência.” {Alcorão Sagrado 33:41}

﴿وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا﴾

“E os homens e as mulheres que se recordam muito de Allah com seus corações e línguas, Allah preparou-lhes a remissão de seus pecados e uma grande recompensa.” {Alcorão Sagrado 33:35}

﴿وَإِذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرَّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ الْغَافِلِينَ﴾

“E recorde-se de seu Senhor no seu íntimo, humildemente, te-

merosamente e silenciosamente pronunciando ao amanhecer e ao entardecer, e não estejais entre aqueles que são negligentes.” {Alcorão Sagrado 7:205}

O Profeta ﷺ disse: “Aquele que se lembra do seu Criador, e aquele que não se lembra, é o exemplo do vivo e do morto” {Sahih Bukhari 11/207 e Shahih Muslim 1/539}

O Profeta ﷺ disse: “E eu não deveria informá-los sobre o melhor de seus atos, a mais pura ação para com o seu Senhor, o que mais os elevará em suas posições (diante d’Ele), um bem melhor para vós do que a distribuição do ouro e da prata, e um bem para vós melhor do que se encontrarem com seus inimigos em batalha?” Eles (sahabas) disseram: “Sim informanos, Ó mensageiro de Deus.” Ele ﷺ então disse: “Recordem-se de Allah, O Altíssimo.” {At-Tirmidhi 5/459 e Ibn Majah 2/1245, veja Sunan Ibn Majah 2/316 e Sunan At-Tirmidhi 31/319}

O Profeta ﷺ disse: “Allah, o Altíssimo diz: Eu sou aquilo que Meu servo supõe de Mim, Eu estou com ele quando se lembra de Mim, na verdade se ele recorda-se de Mim em seu íntimo Eu recorda-me-ei dele em Meu íntimo, se ele recordar-se de Mim em público, Eu recorda-Me-ei dele a um público ainda melhor ao qual ele me recordou, se ele aproximar-se de Mim na medida

de um palmo, Eu aproxima-Me-ei dele na distância de um braço, se ele aproximar-se de Mim na distância de um braço, Eu aproxima-Me-ei dele na medida de dois braços, e se ele chegar até Mim andando Eu irei até ele correndo.” {Sahih Bukhari 5/175 e Sahih Muslim 4/2061, este dito foi relatado por Al-Bukhari}

Sobre a autoridade de Abdullah Ibn Bishr ؓ: Um homem disse ao Profeta ﷺ: “Ó Mensageiro de Allah, a jurisprudência Islâmica é muito extensa para mim, portanto me indique algo ao meu alcance para que eu possa assegurar-me nele.” Ele ﷺ disse: “Que a sua língua sempre permaneça umedecida pela lembrança de Allah!” {At-Tirmidhi 5/458 Ibn Majah 2/1246}

E também disse o Mensageiro de Allah ﷺ: “Quem quer que leia uma letra do livro de Allah, sobre ele recairá uma recompensa. E essa recompensa será multiplicada em dez vezes por aquilo que leu, e não se diz que Alif, Lam, Meen são uma letra, mas Alif é uma letra, Lam é uma letra e Meen é uma letra.” {At-Tirmidhi 5/175}

Na autoridade de Uqba Ibn Amr ؓ foi dito: O Mensageiro de Allah saiu quando nós estávamos em Assufah (um local da mesquita do Profeta), e ele ﷺ nos disse: “Quem de vocês gostaria de caminhar todas as manhãs até Buthaan ou Al-Aqiq (dois locais próximos de Madina), e retornar de lá com duas

## 1 – Recordação ao acordar

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَالِيهِ النُّشُورُ

Alhamdulillah allazhii ahiaanaa ba'ada maa amaatana wa ilaihin-nushur.

“Louvado seja Allah que nos dá a vida depois de nos ter feito morrer e o retorno será a Ele.” {Al-Bukhari com Al-Fath 11/113 e Muslim 4/2083}

O Mensageiro de Allah ﷺ disse: “Quem perde o sono durante a noite, e disser no momento no qual levantar”:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَإِلَيْهِ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، رَبِّ اغْفِرْ لِي

Laa ilaha illa Allah wahdahu laa shariika lahu. Lahul Mulku wa lahul hamd, wa hua alaa kulli shai'in qadir. subhaana Allahi, wal hamdulillahi, wa laa ilaha illa Allah wa Allahu Akbar wa laa haula wa laa Quuwata illaa billahi al aliul Adhim.

“Não há divindade real a não ser Allah, o Único, que não possui

camelas íntegras, sem incorrer em nenhum pecado ou ferir alguma relação?” Nós dissemos: “Ó Mensageiro de Allah, é claro que gostaríamos disso.” Ele ﷺ, então, disse: “Nenhum de vocês deseja ir à mesquita e ensinar ou ler dois versículos do livro de Allah (Louvado seja), e assim, isso lhe será melhor do que duas camelas, ou três (versículos) melhor do que três (camelas), ou quatro (versículos) melhor do que quatro (camelas), ou então a mesma quantidade em camelos.” {Muslim 1/553}

Disse o mensageiro de Allah ﷺ: “Quem se senta em algum lugar e não se lembra de Allah, incorrerá em prejuízo a si mesmo, e quem se deita e não se lembra de Allah, incorrerá em prejuízo a si mesmo.” {Abu Daud 4/264}

Ele ﷺ disse: “Quando se reúne um grupo que não se lembre de Allah e não abençoe o seu Profeta, estes cometeram uma falta contra si mesmos, e se Allah desejar, então castiga-os, ou se Ele desejar, então perdoa-os.” {Sahih At-Tirmidhi 3/140}

O Profeta ﷺ disse: “Sempre que as pessoas se levantam de uma reunião na qual se abstiveram de lembrar-se de Allah, serão como se tivessem se levantado de uma carcaça de um asno morto, e assim incorrerão em uma aflição a si mesmos.” {Abu Daud 4/264 e Ahmad 2/389}

sócios. Sua é a Soberania, e para Ele são os louvores, Ele tem o poder sobre todas as coisas. Glorificado seja Allah. Louvado seja Allah. Não há divindade real a não ser Allah. Allah é o maior. Não há mudança e nem poder a não ser em Allah, o Altíssimo, o poderosíssimo”. Depois pede ao Senhor: “Senhor, perdoa-me!” E lhe será perdoado.” Disse Al-Walid ؓ: “Suplicou e será aceita a sua súplica. Se levantar-se e fizer a ablução e então rezar, sua oração será aceita.” {Bukhari com Al-Fath 3/39, Sahih Ibn Majah 2/335}

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَلَّمَنِي فِي حَسْبِي، وَرَدَّ عَلَيَّ رُوحِي، وَأَذَّنَ لِي بِذِكْرِهِ

Alhamdulillah allazhiif aafaanii fii jásadii wa radda aleia ruhii wa ázhina lli bi zhikrihi.

“Louvado seja Allah, que proveu a saúde ao meu corpo e devolveu a minha alma, e permitiu que me lembrasse Dele.” {At-Tirmidhi 5/473}

Disse Allah Louvado seja:

﴿أَنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ آيَاتٍ لِأُولِي الْأَبْصَارِ...﴾

“Na verdade na criação dos céus e da terra e na alternância do

dia e da noite há sinais para os sensatos. (191) que mencionam Deus estando em pé, sentados ou deitados e meditam na criação dos céus e da terra, dizendo: Ó Senhor nosso, não criaste isto em vão. Glorificado sejas! Preserva-nos do tormento infernal!” {Surat Al Imraan versículo 190 ao 200} {Sahih Bukhari com Al-Fath 8/235 e Muslim 1/530}

## 2 – Súplica ao se usar uma roupa

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا (الثَّوْبَ)، وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةَ

Alhamdulillah allazhiif kasaanii haazhaa (aththaub) wa razaqaniihi min gairi haulin minni wa laa quwwatin.

“Os Louvores são para Allah, que me vestiu e concedeu essa roupa sem que eu próprio tivesse condições ou força para obtê-la.” {Abu Dawud, Tirmidhi, Ibn Majah}

## 3 – Súplica ao se usar uma roupa nova

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ

Allahumma lakal hamdu Anta kasautaniihi as'áluka min khairihi wa khairi maa sunia lahu, wa auzhu bika min sherrihi wa sherri maa sunia lahu.

“Ó Allah, seus são os louvores, o Senhor vestiu-me com ela. Imploro a Ti pelo bem que esta roupa possa conter e pelo bem que ela possa me trazer. Me protejo em Ti do mal que ela possa conter e do mal que ela possa me trazer.” {Abu Dawud; At-Tirmidhi; Al-Baghawi}

#### 4 – Súplica para alguém que vestiu uma roupa nova

تُبْلِي وَيُخْلِفُ اللهُ تَعَالَى

tublîi wa iukhliful-lahu taalaa.

“Possa você usá-la até ela exaurir-se e possa Allah te conceder outra.” {Abu Daud 4/41}

اَلْبَسَ جَدِيدًا، وَعَشَّ حَمِيدًا، وَمُتَّ شَهِيدًا

lbas jadidan wa ish hamidan wa mut shahidan.

“Que Allah te conceda uma roupa nova e tenha uma vida honrosa, e morra como um mártir (shaheed).” {Ibn Majah 2/1178, Al-Baghawi 12/41, veja Sahih Ibn Majah 2/275}

#### 5 – Súplica ao tirar sua roupa

بِسْمِ اللّٰهِ

Bismillah.

“Em nome de Allah.” {At-Tirmidhi 2/505}

#### 6 – Súplica ao entrar no banheiro

بِسْمِ اللّٰهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ

[Bismillah] Allahumma innii auzhu bika min al khubthi wal khabaa'ith.

“Em nome de Allah. Ó Allah, eu protejo-me em Ti contra todos os males e de seus causadores.” {Al-Bukhari 1/45, Muslim 1/293}

#### 7 – Súplica ao sair do banheiro

غُفْرَانَكَ

Gufránaka.

“Peço a Ti (Allah) por perdão.” {Abu Dawud, Tirmidhi, Ibn Majah, An-Nasa e Zaad Al-Ma'ad 2/387}



## 8 – Recordação antes da ablução

بِسْمِ اللَّهِ

Bismillah.

“Em nome de Allah.” {Abu Daud, Ibn Majah e Ahmad, veja também Irua’ Al-Ghalil 1/22}

## 9 – Recordação depois de completar a ablução

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

Ashhadu an laa ilaha illa Allah wahdahu laa shariika lahu wa ashhadu anna Muhámmadan abduhu wa rasuuluhu.

“Testemunho que não há outra divindade além de Allah, o único, que não possui sócios e testemunho que Muhammad é Seu servo e Seu mensageiro.” {Muslim 1/209}

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ، واجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ

Allahumma aajalnii min attawuaabín wa ajalnii min al mutatah-hiriina.

“Ó Allah, faz-me entre os que se voltam a Ti arrependidos, faz-me entre aqueles que são limpos e puros.” {At-Tirmidhi 1/78, veja Sunan At-Tirmidhi 1/18}

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

Subhaanaka Allahumma wa bihamdika ashhadu an laa ilaha illa Anta astagfiruka wa atuubu ilaika.

“Glorificado seja Tu, ó Allah! Louvado seja. Testemunho que não há outra divindade a não ser Ti, eu procuro por Teu perdão e me arrependo a Ti.” {An-Nassa’i em ‘Amal al-iaum wa Al-Lailah, pag. 173. Veja Irua’ Al-Ghalil 1/135 e 2/94}

## 10 – Recordação ao sair de casa

بِسْمِ اللَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

Bismillahi tauakaltu alaa Allah wa laa haula wa laa quuwata illa bil-lahi.

“Em Nome de Allah. Deposito a minha confiança em Allah e não existe nenhum poder ou força a não ser por Allah.” {Abu Daud 4/325, At-Tirmidhi 3/151}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أُضِلَّ، أَوْ أُضَلَّ، أَوْ أُزِلَّ، أَوْ أُزِلَّ، أَوْ أُظْلَمَ، أَوْ أُظْلَمَ، أَوْ أُجْهَلَ، أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ

Allahumma innii auzhu bika an adilla, au udalla, au azilla, au uzalla, au adhlima, au udhlama, au ajhala, au iujhala aleiia.

“Ó Allah, refúgio junto de Ti com medo de que eu possa me desencaminhar ou ser desencaminhado, pecar ou ser levado a pecar, cometer uma falta ou ser levado a cometê-la, oprimir alguém ou ser alvo de opressão, equivocar-me ou ser mal compreendido.”

{Sahih At-Tirmidhi 3/152, Sahih Ibn Majah 2/336}

## 11 – Recordação ao entrar em casa

بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا، وَبِسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا، وَعَلَى اللَّهِ رَبِّنَا نَتَوَكَّلْنَا

Bismillahi wa lajnaa, wa bismillahi kharajnaa, wa alaa Rábbinaa tawakalnaa.

“Em nome de Allah, nós entramos e, em nome de Allah, nós saímos, e a nosso Senhor apoiamo-nos.” {Abu Daud 4/325}

## 12 – Recordação ao sair para a Mesquita

اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي لِسَانِي نُورًا، وَفِي سَمْعِي نُورًا، وَفِي بَصَرِي نُورًا، وَمِنْ قَوِي نُورًا، وَمِنْ تَحْتِي نُورًا، اللَّهُمَّ اَعْطِنِي نُورًا

Allahumma ajal fii qalbii nuuran, wa fii lisaanii nuuran, wa ajal fii samii nuuran, wa ajal fii básarii nuuran wa ajal min khalffii nuuran, wa min amaamii nuuran, wa ajal min fauqii nuuran, wa min tahtii nuuran. Allahumma a'atinii nuuran.

“Ó Allah coloque em meu coração luz, em minha língua luz, e coloque em meus ouvidos luz, e coloque em minhas costas luz, e coloque sobre mim luz, e sob mim luz. Ó Allah, dá-me luz.” {Muslim 1/530, Al-Bukhari com Al-Fath 11/116}

## 13 – Súplica ao entrar na Mesquita

أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، [بِسْمِ اللَّهِ، وَالصَّلَاةِ] [وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ]، اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

A'uzhu billahil 'adhiim wa bi uájihihil karim wa sulthaáníhil qa-diim mina ashsheitaán irrajjim, Bismillahi, wa assalaatu wa asalaamu 'alaa rasuulil-lah, Allahumma aftah lii abbuuaba rahmátika.

“Protejo-me em Allah, o Poderosíssimo, em Sua Nobre Face, em Sua Autoridade Eterna contra o Malvado Satanás [Em nome de Allah, que as bênçãos] (e a paz esteja sobre o Mensageiro de Allah). Ó Allah, abre-me as portas de tua misericórdia.” {Abu Daúd, Sahih Al-Jami’ 4591; Ibn As-Sunni 88; Abu Daud 1/126; Muslim 1/494}

## 14 – Súplica ao sair da Mesquita

بِسْمِ اللَّهِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ، اللَّهُمَّ اغْصِمْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

Bismillahi wa assalaatu wa assalaamu `alaa rasuulillahi, Allahumma innii as`aluka min fádlika, Allahumma a`asimnii min ahsheitaan irrajiimi.

“Em Nome de Allah. Que as preces e bênçãos de Allah estejam com o Mensageiro de Allah. Ó Allah, suplico-lhe em virtude dos Teus favores. Ó Allah, proteja-me contra o Satanás.” {Sunan Ibn Majah 1/129}

## 15 – Recordações do Chamado para Oração

Ele deve repetir o que o Muezim (aquele que faz o chamado para a oração):

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ وَحَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ

“Haiia `alaa assalat, haiia `alaaal falaahi”.

“Venha para a oração, venha para a salvação.”

Então ele dirá:

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

La haula wa la quúwwata illa bil-lah.

“Não há poder e nem força a não ser por Allah.”

Logo após o chamado dirá:

وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَالْإِسْلَامَ دِينًا

Wa ana áshhadu an laa ilaha illa Allah wáhdahu laa shariika lahu wa anna Muhámmadan `abduhu wa rasuluhu, radiitu bil-lahi Rabban, wa bi Muhámmadin rasuulan, wa bil Islaama diinan.

“Testemunho que não há outra divindade além de Allah, o Único, que não possui sócios. E testemunho que Muhammad é Seu servo

e Seu mensageiro. Estou satisfeito de ter Allah como nosso Criador, Muhammad como mensageiro, e o Islam como religião.” {Muslim 1/290} Ele dirá isso após o testemunho do Muezim. (Khuzaimah 1/220)

Ele implorará bênçãos sobre o Profeta ﷺ depois de terminar de responder ao chamado do Muezim. (Muslim 1/288)

اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَيْضَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا لِبَيْتِ وَعَدَّتِهِ، (إِنَّكَ لَا تَخْلِفُ الْمِيعَادَ)

Ele dirá:

Allahumma Rabba haazhihi dáwuati taammati wa assalaatil qaa'imati, aati Muhámmadan al-uasiilata wal fadiilata wa ab'azhu maqaaman mahmuudan allazhií ua'ád'tahu, ínnaka laa tukhliful mii'aadi.

“Ó Allah, a quem é destinada esta perfeita convocação e a quem é destinada a oração prestes a ser realizada, atribui a Muhammad al-Wasilah (um lugar no Paraíso) e al-Fadilah (uma posição que está acima do resto da criação) e eleva-o para a posição enaltecida que lhe prometeste.” (na verdade o Senhor nunca quebra).” {Al-Bukhari 1/52 o que está entre parênteses encontra-se em Al-Baihaquí 1/410 com uma boa corrente, veja também Tuhfah Al-Akhbar pelo Sheikh Ibn Baaz pg. 38}

“Ele deverá implorar a Allah para si próprio no período de tempo entre o chamado para a oração e o início da oração, pois o pedido, nesse período, não é rejeitado por Allah.” (At-Tirmidhi, Abu Daud e Ahmad, ver também Irua' Al-Ghalil 1/262)

## 16 – Súplica realizada no início da oração, após o takbir (quando se pronuncia: “Allahu Akbar”)

اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ تَقْنِي مِنْ خَطَايَايَ، كَمَا تَقْنَى الثُّوبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ اغْسِلِي مِنْ خَطَايَايَ، بِالطَّلْحِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ

Allahumma baa'id bainii wa baina khataaiaaia kama baa'ada bainaal máshriqi wal mágribi Allahumma naqqinii min khataaiaaia kama iunqaa ath-thaubu al-abiadu min addánasi, Allahumma agsilnii min khataaiaaia bi th-thalji wal máá'i wal bardi.

“Ó Allah, distancia-me de meus pecados, assim como Tu distanciaste o nascente do poente. Ó Allah, purifica-me de meus pecados como a roupa branca é purificada da sujeira. Ó Allah, lava-me de meus pecados com a neve, a água e granizo.” {Al-Bukhari 1/181; Muslim 1/419}

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

Subháanaka Allahumma wa bi hámdika wa tabaaraka ásmuka  
wa ta'aalaa jádduka wa laa ilaha gairuka.

“Glorificado sejas, ó Allah! O louvor é para Ti. Abençoado seja  
Teu nome e elevada seja Tua majestade. E não há divindade real  
além de Ti.” {Abu Daud, At-Tirmidhi, Ibn Majah e Na-Nassa'i. Veja no Sunan  
At-Tirmidhi 1/77 e Sunan Ibn Majah 1/135}

وَمَهَّتْ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي،  
وَنُكُوسِي، وَمَخْيَاتِي، وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أَمِرْتُ، وَأَنَا مِنَ  
الْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ رَبِّي، وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي،  
وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي فَأَعْفِرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا إِنَّهُ لَا يُغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ  
الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِينِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَأَضْرِبْ عَنِّي سَبْتَهَا لَا يَضْرِبُ عَنِّي سَبْتَهَا إِلَّا أَنْتَ،  
لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَالْيَكُ، تَبَارَكْتَ  
وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

Wajjahtu uajhii lillazhîi fátara assamauaati wal arda haniifan wa  
maa ana minal mushrikiina, inna salaati, wa nusukii, wa  
mahiaaia, wa mamaati lillahi Rabbil 'áalamiina, laa shariika  
lahu wa bi zháálíka umirtu wa ana minal muslimiina. Allahum-  
ma Anta al-Maliku laa ilaha illa Anta. Anta Rabbii wa ana 'áb-  
duka, dhalamtu nafsii wa a'ataraftu bizhanbii faágfir lîi zhunu-  
bii jamii'aan innahu laa iagfiru zhzunuuaba illa Anta. Wahdinii  
li'hsanil akhlaaqi laa yahdii li'hsanihaa illa Anta, wasrif 'annii  
seii'aha, laa iasrifu 'annii seii'aha illa Anta, labbaika wa

sa<sup>3</sup>adaika, al khairu kúlluhi bi jádiika, wa shsharru leisa ileika.  
Ana bika wa ileika tabaarakta wa ta'aaileta astagfiruka wa  
ataubu ileika.

“Eu dirijo minha face para o Criador dos céus e da terra, corre-  
tamente, e eu não me conto entre aqueles que associam par-  
ceiros a Ti, na verdade minha oração, minha devoção, minha  
vida e minha morte pertencem a Allah, o Criador dos mundos.  
Não há parceiros junto a Ele. E a isto, fui ordenado e eu sou um  
dos muçulmanos. Ó Allah, Tu és o Soberano. Não há divindade  
real além de Ti. Tu és meu Senhor, eu sou Teu servo. Eu mesmo  
me oprimo e reconheço meu pecado. Perdoa-me em todos os  
meus pecados, pois és Tu e não há outro além de Ti que possa  
perdoar os os meus pecados. Guia-me para a melhor conduta,  
pois mais ninguém é capaz de guiar a elas, a não ser Tu. E me  
livre das más condutas, pois não há quem possa me livrar delas  
a não ser Tu. Eis-me aqui e feliz em te servir. Tudo quanto é bom  
está nas Tuas mãos e todo mal não origina de Ti. Existo pela Tua  
vontade e assim regressarei para Ti. Bendito e o Altíssimo és Tu.  
Eu busco por Teu perdão e arrependo-me a Ti.” {Muslim 1/534}

اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ، وَإِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ  
وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ، اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ  
بِأَذْنِكَ، إِنَّكَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ



máliku ssamaauaati wal ardi] [wa lakal hamdu] Antal haqqu, wa wa'dukal haqq, wal jannatu haqqun, wan naaru haqqun wan nabiiuna haqqun, wa Muhámmadun haqqun, wassaa'atu haqqun] [Allahumma laka aslamtu, wa 'aleika tauakaltu, wa bika áamantu, wa ileika anabtu wa bika khasamtu wa ileika háakamtu. Fáagfir líi maa qaddamtu, wa maa akhartu, wa maa asrar-tu, wa ma 'á'lantu] [Antal Muqáddimu, wa Antal mu'akhhiru, laa ilaha illa Anta] [Anta ilahii laa ilaha illa Anta.]

“Ó Allah, para Ti é o louvor. Tu és a luz dos céus e da terra e do que está contido em ambos. Para Ti é o louvor. Tu és o Sustentador dos céus e da terra e do que está contido em ambos [para Ti é o louvor, Tu és o Senhor dos céus e da terra e do que está contido em ambos], [para Ti é o louvor], [Tu és a Verdade e Tua promessa é a Verdade. Tua palavra é a Verdade e o dia que Te encontraremos é a Verdade. O fogo é uma Verdade e a hora é a Verdade], [Muhammad é uma verdade], [Ó Allah, a Ti me submeto, a Ti entrego-me, em Ti creio, para Ti repreendo-me e sobre Ti eu disputo e em Ti julgo-me. Então me perdoe pelo que já pequei, e pelo que ainda pecarei, e o que escondi e os que faço publicamente. És al-Muqaddim e al-Mu'akhhir. Tu és a minha Divindade, não há outra divindade além de Ti].” {Al-Bukhari com Al-Fath Bari 11/464, 13/117; Muslim 1/532}

## 17 - Súplica na Genuflexão

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ

Subhaana Rabbiil 'adhimi.

“Quão perfeito Tu és, meu Senhor, o Poderosíssimo” (3 vezes)  
{Abu Daud, At-Tirmidhi, Ibn Majah, An-Nassaa'i e Ahmad, veja também Sunan At-Tirmidhi 1/83}

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي

Subhaanaka Allahumma Rabbanaa wa bihámdika Allahumma agfir líi.

“Quão perfeito Tu és, ó Allah, nosso Senhor, o louvor é Teu, ó Allah me perdoe.” {Al-Bukhari 1/199 e Muslim 1/350}

سُبْحُوْحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ

Subbuuhun Quddusun Rabbul malaa'ikati war Ruuhi.

“Ó livre de imperfeições, Sagrado, Senhor dos anjos e do espírito (Gabriel).” {Muslim 1/353}

اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ، خَشَعْتُ لَكَ سَمْعِي، وَبَصَرِي، وَمَخْيِي، وَعَظْمِي، وَعَصْبِي، وَمَا اسْتَقَلَّتْ بِهِ قَدَمِي

Allahumma laka raka'atu, wa bika aamantu wa laka aslamtu khasha'a laka sam'ii, wa basarii, wa mukhii, wa 'adhmi, wa 'asa-bii, wa ma istaqalla bihi qadamii.

“Ó Allah, diante de Ti me inclino, creio em Ti, me submeto a Ti. Minha audição, minha vista, minha mente, meus ossos, meus nervos e o que meus pés carregam, humilham-se perante Ti.” {Muslim 1/534; Abu Daud, At-Tirmidhi e Na-Nassaa'i}

سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ، وَالْقُدْرَةِ

Subhaana zhiil jabaruuti, wal malakuuti, wal kibri'ai, wal 'adh-mah.

“Quão perfeito Ele é, o Possuidor de todo o Poder, da Soberania, da Grandeza e da Magnificência.” {Abu Daud 1/230}

## 18 – Súplica ao se levantar da genuflexão

سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهُ

Sami'a Allahu liman hamidahu.

“Allah ouve aquele que te Louva.” {Al-Bukhari com Al-Fath 2/282}

رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ

Rabbanaa wa lakal hamdu hamdan kathiiran taiiiban mubaarakan fiihi.

“Nosso Senhor, para Ti é o louvor. Um louvor abundante, grande, beneplácito, abençoado.” {Al-Bukhari com Al-Fath 2/284}

مَلَأَ السَّمَاوَاتِ وَمِائِدَةَ الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا. وَمِائِدَةً مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدَ أَهْلِ السَّمَاءِ وَالْمَجْدِ، أَحْسَنُ مَا قَالِ التَّعْبُدُ، وَكَلِمَاتُكَ عِبَادَةُ اللَّهِ لَا مَانِعَ لِمَا أُعْطِيَ، وَلَا مُعْطِي لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

Mil'a assamaauati wa mil'al ardi wa maa bainahuma wa mil'a maa shi'ta min shai'in ba'du ahla atthhanaa'i wa almajdi ahaqqu maa qaala al'abdu wa kullunaa laka 'abdun. Allahumma laa maan ia limaa a'teita wa laa mu'tii limaa mana'ta wa laa ianfa'u zhaal jaddi minkal jaddu.

“Preencho os céus e preencho a terra e tudo que se encontra entre eles. Preencho tudo o mais que possas Tu permitir. Possuidor do louvor e da majestade, a mais pura enunciação de um servo e nós todos somos Teus servos. Ó Allah, ninguém é impedido quando Tu dás e ninguém recebe se Tu impedes. E ninguém pode beneficiar-se com o esforço pois Tu és o distribuidor do esforço.” {Muslim 1/346}



## 19 – Súplica na prostração

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى

Subhaana Rabbiil 'alaa.

“Quão perfeito Tu és, meu Senhor, o Altíssimo” (3 vezes)

{Abu Daud, At-Tirmidhi, Ibn Majah, An-nasaa'i e Ahmad. Veja: Sahih At-Tirmidhi 1/83}

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي

Subhaanaka Allahumma Rabbanaa wa bihamdika Allahumma agfir lii.

“Quão perfeito Tu és, meu Senhor, todos os louvores são para Ti, ó Allah, perdoa-me.” {Al-Bukhari 1/199 e Muslim 1/350}

سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ

Subbuuhun Qudduusun Rabbul malaa'ikati war Ruuhi.

“Perfeito, Sagrado, Senhor do Anjos e do espírito (Gabriel).” {Muslim 1/353}

اللَّهُمَّ لَكَ تَعَبَّدْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَإِلَكَ أَسْلَمْتُ، سَجَدَ وَبِحَبِي الَّذِي خَلَقَهُ، وَصَوَّرَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ

Allahumma laka sajadtu wa bika aamantu, wa laka aslamtu sajada wajhii lillazhii khalaqahu wa sawa'rahu wa shaqqah sam'ahu wa basarahu tabaaraka Allahu ahsanul khaaliquiina.

“Ó Allah, a Ti prostro-me e em Ti creio. A Ti submeto-me. Minha face prostra-se àquele Que a criou e a deu forma, e deu-lhe as suas faculdades de audição e visão. Abençoado seja Allah. o Melhor dos criadores.” {Muslim 1/534 e outros}

سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ، وَالْمَلَائِكَةِ، وَالْكِبْرِيَاءِ، وَالْعِظَمَةِ

Subhaana zhiil jabaruuti, wal malakuuti, wa al kibrii'aa'i, wa al 'adhamati.

“Quão perfeito Ele é, o Possuidor do Poder, da Soberania, da Grandeza e da Magnificência.” {Abu Daud 1/230, An-Nassaa'i e Ahmad}

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي كُلَّهُ، دِقَّةَ وَجْهِهِ، وَأَوَّلَهُ وَأَخْرَهُ، وَعَلَانِيَتَهُ وَسِرَّهُ

Allahumma agfir lii zhanbii kullahu, diqqahu wa jillahu, wa auu'alahu wa aakhirahu wa 'alaaniatahu wa sirrahu.

“Ó Allah, perdoa-me em todos os meus pecados, pequenos ou grandes, o primeiro e o último e os que são manifestos e os que estão ocultos.” {Muslim 1/350}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمِعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أُحْصِي ثَنَاءَ عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ

Allahumma innii a'uzhu bi ridaaka min sákhatika wa bimu'aafaatika min 'uquubatika wa a'uuzhu bika minka, laa uh-sii thanaa'an 'aleika Anta kama athneita 'ala náfasika.

“Ó Allah, eu protejo-me com Tua satisfação e com Teu perdão de Tua punição. Eu me protejo em Ti de Ti. Eu sou incapaz de enumerar Teus louvores. Tu és como louvaste a Ti mesmo.” {Mustim 1/352}

## 20 - Súplica ao sentar-se entre as duas prostrações

رَبِّ اغْفِرْ لِي رَبِّ اغْفِرْ لِي

Rabbi agfir lli Rabbi agfir lli.

“Meu Senhor, perdoa-me. Meu Senhor, perdoa-me.” {Abu Daud 1/231, ver também Sunan Ibn Majah 1/148}

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَاجْبُرْنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي، وَارْقِنِي

Allahumma agfir lli, wa arhamanii, wa ahdinii, wa ajburnii wa aafaanii wa arzuqnii, wa arfa'anii.

“Ó Allah, perdoa-me, tenha misericórdia de mim, guia-me, enriquece-me, dá-me saúde, sustenta-me, eleva-me.” {Abu Daud At-Tirmidhi e Ibn Majah, veja também Sunan At-Tirmidhi 1/90 e Sunan Ibn Majah 1/148}

## 21 - Súplica feita ao prostrar-se em virtude da recitação do Alcorão

سَجِدٌ وَبِحَمِيٍّ لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ، ﴿فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ﴾

sájjada wajhii lillazhíi khalaqahu wa shaqqa sam'ahu wa basarahu bi haulihi wa quwatihi fatabaaraka Allahu áhsanul khaalii-qiina.

“Minha face prostra-se para aquele que a criou e deu-lhe as suas faculdades de audição e visão através de Sua glória e de Seu poder (Bnedito seja ó Allah, o melhor dos criadores).” {At-Tirmidhi 2/474 Ahmad 6/30, Al-Hakim confirmou-o e Adh-Dhahabi confirmou-o 1/220}

اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ أَجْرًا، وَضَعْ عَنِّي بِهَا وِزْرًا، وَأَجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ دُخْرًا، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ

Allahumma aktub lli biha 'indaka ajran, wada' annii biha wui-

zran, waj'alha lī 'aindaka zhukhran, wa taqabbalha minnī kama taqabbāltaha min 'ābdika Dawud.

“Ó Allah, escreve para mim uma de Tuas recompensas por minha prostração e diminui por ela sobre mim um dos meus pecados. Salva-me, e aceita-a de mim, como Tu aceitaste-a de Teu servo Davi.” {At-Tirmidhi 2/473. Al-Hakim confirmou-o Adh-Dhahabi 1/219}

## 22 - At-Tashahhud (o que é dito na oração quando se está sentado)

لَتَحِيَّاتٍ لِلَّهِ، وَالصَّلَاةِ، وَالطَّيِّبَاتِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ،  
السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ عِيَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

At-tahiatu lillahi wa assalawatu watt aibatu, wa assalamu 'aleika iaa aiiuhan nabiū wa rahmatullahi wa barakātuhi, assalamu 'aleina wa 'ala 'ibādikaas saalihin. Ashhadu an laa ilaaha illa Allah, wa ashadu anna Muhámmadan 'abduhu wa rasuuluhu.

“Todas as saudações, devoções, orações e bons atos são dedicados a Allah. Que a Paz, a Misericórdia e a Benção de Allah estejam contigo, ó Profeta. Que a Paz esteja conosco e com

os virtuosos servos de Allah. Presto testemunho de que não há outra divindade além de Allah, Único, não possui semelhantes. Presto testemunho de Muhammad é Seu servo e Mensageiro.” {Al- Bukhari com Al-Fath 11/13; Muslim 1/301}

## 23 – Súplicas para o Profeta ﷺ depois do At-Tashahhud

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ  
خَيْرُ مُجِدِّ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ  
إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ خَيْرُ مُجِدِّ

Allahumma salli 'ala Muhámmadin wa 'ala Aali Muhámmadin kama salleita 'ala Ibrahima wa 'ala Aali Ibrahima innaka hámidun majiid, Allahumma barik 'ala Muhámmadin wa 'ala Aali Muhámmadin kama barakta 'ala Ibrahima wa 'ala Ibrahima innaka hámidun majiidun.

“Ó Allah exalta Muhammad e sua família assim como Tu exaltaste Abraão e a família de Abraão, em verdade Tu és o Laudabilíssimo, Munificente. Ó Allah, abençoe Muhammad e sua família assim como Tu abençoaste Abraão e a família de Abraão, em verdade Tu és o Laudabilíssimo, Munificente.” {Al-Bukhari com Al-Fath 6/408}

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ أَزْوَاجِهِ وَوَدَّعَتِهِ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَىٰ آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ، وَعَلَىٰ أَزْوَاجِهِ وَوَدَّعَتِهِ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَىٰ آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ تَحْمِيدُ مَحْمُودٍ

Allahumma salli 'ala Muhámmadin wa 'ala azuaajihí wa zhurrífatihí kama sallaite 'ala Aali Ibrahim. Wa barik 'ala Muhámmadin wa 'ala azuaajihí wa zhurrífatihí kama barakta 'ala Aali Ibrahim, innaka hámidun majiidun.

“Ó Allah, exalta Muhammad, suas esposas e seus descendentes assim como Tu exaltaste a família de Abraão. E abençoa Muhammad, suas esposas e seus descendentes como abençoaste a família de Abraão. Em verdade, Tu és Laudabilíssimo, Munificente.” {Al-Bukhari com Al-Fath 6/407: Muslim 1/306}

## 24 - Súplica depois do último “At-Tashahhud” e antes do “assalaam”

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ عَذَابِ حَمِيمٍ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْحَيَاةِ وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ

Allahuma innii a'uuzhu bika min 'azhaabil qabr, wa min 'azhaabi jahannam, wa min fitnatil mahiaa wal mamaat, wa min sherri fitnatil Masiihil dajaali.

“Ó Allah, eu protejo-me em Ti do castigo do túmulo, do castigo infernal, das tentações e tribulações da vida e da morte, e da aflicção maligna do Al-Massih Ad-Dajjal (o falso Messias).” {Al-Bukhari 2/102 Muslim 1/412}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْحَيَاةِ وَالْمَمَاتِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ

Allahumma innii a'uzhu bika min 'azhaabil qabr, wa a'uuzhu bika min fitnatil masiihil dajaal, wa a'uzhu bika min fitnatil mahiaa wal mamaat. Allahumma innii a'uzhu bika mi al ma'tham wal mágrami.

“Ó Allah, eu protejo-me em Ti do castigo do túmulo. Eu protejo-me em Ti das tentações e tribulações do al-Massih ad-Dajjal. Eu protejo-me em Ti das tentações e tribulações da vida e da morte. Ó Allah, eu protejo-me em Ti do pecado e da dívida.” {Al-Bukhari 1/202 Muslim 1/412}

اللَّهُمَّ إِنِّي طَلَعْتُ نَفْسِي طُلُوعَ كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

Allahumma innii dhalamtu nafsi dhulman kathiiran wa laa iagfiru azhunuuba illaa Anta fagfir lii magfiratan min 'indik wa rhamnii, innka Antal Gafuurul Rahiimu.

“Ó Allah, eu tenho oprimido minha alma excessivamente e não há ninguém que possa perdoar os pecados a não ser Ti. Então, perdoa-me, pois o perdão vem de Ti e tenha misericórdia de mim, pois, em verdade, Tu és o Perdoador, o Misericordioso.” {Al-Bukhari 8/168 Muslim 4/2078}

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ، وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

Allahumma agfir lii maa qaddamtu, wa maa akhartu, wa maa asrartu, wa maa a'alantu, wa maa asraftu, wa maa Anta a'alamu bihi minnii Antal Muqaddimu, wa Antal Muakhhiru laa ilaha illa Anta.

“Ó Allah, perdoa-me pelo que já pequei e também pelo que ainda pecei, pelos pecados que cometi em segredo e os que cometi publicamente, pelos que cometi em exagero e pelos que Tu sabes melhor que eu mesmo. Tu és Quem adianta e Quem atrasa, não há divindade real a não ser Ti.” {Muslim 1/534}

اللَّهُمَّ اعْنِي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ

Allahumma a'inii 'alaa zhikrika, wa shukrika, wa husni 'ibadatika.

“Ó Allah, ajuda-me a lembrar-me de Ti, a sempre agradecer a Ti, e a adorar a Ti da melhor forma.” {Abu Daud 2/86 An-Nassa'i 3/53}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْدَلِ الْعُمَرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ

Allahumma innii a'uzhu bika minal bukhl, wa a'uzhu bika minal jubni, wa a'uzhu bika min an uradda ilaa arzhalit 'umur, wa a'uzhu bika min fitnati dunia wa 'azhabil qabri.

“Ó Allah, eu protejo-me em Ti da avareza, eu protejo-me em Ti da covardia, eu protejo-me em Ti contra a senilidade da vida, eu protejo-me em Ti contra as tentações do mundo e do castigo do túmulo.” {Al-Bukhari com Al-Fath 6/35}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ

Allahumma innii as'aluk jannata wa a'uzhu bika minan naari.

“Ó Allah, imploro-te o paraíso e protejo-me em Ti do fogo infernal.” {Abu Daud e veja Sahih Ibn Majah 2/328}

اللَّهُمَّ بَعْلِمْكَ الْغَيْبِ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ؛ أَخْبِنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَقَّفِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حُسْنِيَّتِكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ التَّصَدُّ فِي الْغِنَى وَالْفَقْرِ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَنْقُذُ، وَأَسْأَلُكَ قَرَّةَ

عَيْنٍ لَا تَنْتَضِعُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ، وَالشُّوقَ إِلَى لِقَائِكَ، فِي غَيْرِ صَرَاءٍ مُضِرَّةٍ، وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اللَّهُمَّ زَيِّنَا بِرَبِّتِهِ الْإِيمَانَ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ

Allahumma bi 'ilmika al gaibi wa qudratika 'alaal khalqi ahiinii maa 'alimta alhaiaata khairan lii wa tauaffanii izhaa 'alimta al uafaata khairan lii, Allahumma innii as'aluka khashiataka fiil gaibi wa shahaada, wa as'aluka kalimatal haqqi fii ridaa wal gadabi, wa as'aluka alqasda fiil guinaa wal faqri, wa as'aluka na'iman laa ianfadu, wa as'aluka qurrata 'ainin laa tanqati'u wa as'aluka arridaa ba'dal qadaa'i, wa as'aluka barda l'aishi ba'dal maouti, wa as'aluka lazhzhatal nadhar ilaa wajhika washshauqa ilaa liqaa'ika fii gairi darraa'a mudirratiin wa laa fitnatin mudillatin. Allahumma zaiiannaa biziinatil iimaani wa ijalnaa hu-daaan muhtadiina.

“Ó Allah, em Teu conhecimento sobre o que está oculto e com Teu poder sobre a criação, mantenha-me vivo o tanto que Tu sabes que seja bom para eu viver, e leva-me daqui se a morte for melhor para mim. Ó Allah, imploro-Te o temor de Ti tanto secretamente como que publicamente, imploro-Te a palavra verdadeira tanto nos momentos que trazem prazer como em momentos de ódio, imploro-te o equilíbrio na riqueza como na pobreza. Imploro-Te a graça sem fim. Imploro-Te o consolo sem

fim. Imploro-Te pela satisfação após destinar-me algo. Imploro-Te por uma vida confortável após a morte, imploro-Te a doçura de mirar Tua face e a saudade para Te encontrar sem sofrimentos que possam me ocorrer ou tentações extraviadoras. Ó Allah, adorna-nos com o adorno da fé e faze-nos entre aqueles que guiam e são guiados.” {An-Nassa'i 3/54-55 Ahmad 4/364}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْوَاحِدُ الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ. أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

Allahumma innii as'aluka ia Allah bi annakal Waahidul Ahadu assamadul lazhi lam ialid wa lam iuulad wa lam iakun lahu kufuuaan ahadun an tagfira lii zhunubii innaka antal gafuuru rahiimu.

“Ó Allah, eu imploro-Te. Ó Allah Tu és Uno, o Único, As-Samad (o Senhor Auto-suficiente, Possuidor das qualidades perfeitas, para as quais toda a criação volta-se a Ti em precisão), não gerou nem foi gerado e não há ninguém que se compare a Ele. Que perdoe os meus pecados, Tu és o Perdoador, o Misericordioso.” {An-Nassa'i 3/52 Ahmad 4/338}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَحَدِّدْ لِي شَرِيكَ لَكَ، الْمَنَّانَ، يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ

Allahumma innii as'aluka bi anna lakal hamdu laa ilaha illaa Anta uahdaka laa shariika laka al mannaán ia badí assamau-ati wal ardi iaa dhaal jalaali wal ikraam ia haiiu ia Qaiuum innii as'alukal jannata wa a'auuzhu bika minan naari.

“Ó Allah, eu imploro-Te, pois para Ti são todos os louvores. Não há divindade real além de Ti, o Único, que não possui sócios. Tu és o Benfeitor, o Criador dos céus e da terra, o possuidor da majestade e da honra. Ó Tu que vives eternamente, o Auto Sub-sistente, eu imploro-Te o paraíso, e protejo-me em Ti do fogo.”  
{Abu Daud , At-Tirmidhi, Ibn Majah, An-Nassa'i, veja Sunan Ibn Majah 2/329}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْأَحَدُ الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفْوًا أَحَدٌ

Allahumma innii as'aluka biannii ashhadu ánnaka Anta Allah laa ilaha illaa ántal áhadu ssámadul lazhii lam iúulad wa lam iákun lahu kufuúán ahadun.

“Ó Allah, eu imploro-Te, pois eu testemunho que Tu és Allah. Não há divindade real além de Ti, o Uno, o Auto-suficiente, que não gerou nem foi gerado, não há ninguém que se compare a Ele.” {Abu Daud 2/62 At-Tirmidhi 5/515 Ibn Majah 2/1267 Ahmad 5/360 veja Sunan Ibn Majah 2/329}

## 25 - Recordações depois do “assalaam” da oração

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ – فَلَا فَا – اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، بِنَارِكَتِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Astagfirullah (3 vezes) Allahumma anta assalaam wa minka assalaam tabaarakta iaa dhaal jalaali ual ikraami.

“Allah me perdoe (3 vezes) Ó Allah, Tu és As-Salaam (provedor da Paz) e de Ti provem a paz. Abençoado sejas, ó Possuidor da majestade e honra.” {Muslim 1/414}

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيٍّ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجِدِّ مِنْكَ الْجِدُّ

Laa ilaha illa Allah wahdahu laa shariika lahu mulk wa lahu hamdu wa hua 'alaa kulli she'in qadiir, Allahumma laa maani' limaa a'teita, wa laa mu'tii lima mana'ta, wa laa ianfa'u dhaal jaddi minkal jaddu.

“Não ha divindade real além de Allah, o Único, que não possui sócios, Ele é o Possuidor de toda soberania e louvores, Ele é quem possui poder sobre todas as coisas. Ó Allah, ninguém

pode impedir aquilo que Tu desejas conceder, e ninguém pode conceder aquilo que Tu desejas impedir, e nenhuma riqueza ou majestade pode beneficiar alguém, na medida em que de Ti provem toda riqueza e majestade.” {Al-Bukhari 1/255; Muslim 1/414}

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا تَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، لَهُ التَّعَمُّعُ وَهُوَ الْفَضْلُ وَهُوَ الشَّأْنُ الْحَسَنُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الْبَيْنَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ

Laa ilaha illaa Allah wahdahu laa sheriika lahu, lahul mulku, wa lahul hamdu wa hua 'alaa kulli shei'in qadiir. Laa haula wa laa quuwata illaa billah, laa ilaha illaa Allah, wa laa na'budu illaa iiaahu, lahul ni'matu wa lahul fadlu wa lahu ththanaa'ul haasanu, laa ilaha illaa Allahu mukhlisiina lahud diina wa lau karihal kaafiruuna.

“Não há divindade real além de Allah, o Único, que não possui sócios. Ele é o Possuidor de toda soberania e louvores e Ele é quem possui poder sobre todas as coisas. Não há mudança nem poder a não ser por Allah. Não adoramos a não ser Ele. A Ele pertencem a graça, o favor e a virtude do louvor. Não há divindade real a não ser Allah, somos sinceros na Sua crença e devoção, mesmo que isso desgoste os incrédulos.” {Muslim 1/415}

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ

Subhaana Allah, wal hamdu lillah, wa Allahu ákbar (33 vezes)

“Quão perfeito é Allah. Todos os louvores pertencem a Allah. Allah é o maior.” (33 vezes).

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Laa ilaha illaa Allah wahdahu laa sheriika lahu, lahul mulku wa lahul hamdu wa hua 'alaa kulli shei'in qadirun.

“Não há divindade real a não ser Allah, o Único, que não possui sócios. Seus são os louvores e a soberania. Ele é quem possui poder sobre todas as coisas.” {Muslim 1/418}

“Depois de toda a oração repetir estas suras do Alcorão Sagrado uma vez, e depois da oração do crepúsculo e da alvorada repeti-las três vezes.” {Abu Daud 2/86; An-Nassa'i 3/68}

Surat Al-Ikhlâs:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾  
لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾



Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.

“(1) Dize: Ele é Deus, o Único! (2) Deus! O Absoluto! (3) Jamais gerou ou foi gerado! (4) E ninguém é comparável a Ele!”

Surat Al-Falaq:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.

“(1) Dize: Amparo-me no Senhor da Alvorada; (2) Do mal de quem por Ele foi criado. (3) Do mal da tenebrosa noite, quando se estende. (4) Do mal dos que praticam ciências ocultas. (5) Do mal do invejoso, quando inveja!”

Surat An-Naas:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.

“(1) Dize: Amparo-me no Senhor dos humanos, (2) O Rei dos humanos, (3) O Deus dos humanos, (4) Contra o mal do sussurro do malfeitor, (5) Que sussurra aos corações dos humanos, (6) Entre gênios e humanos!”

“Deve ler o Ayatul-Kursi (Versículo do Trono – Surat Al-Baqarah:255) seguindo-se a toda oração.” (An-Nassai e Sanan Al-Jami 5/339)

Ayatul-Kursi:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

“Deus! Não há mais divindade além d’Ele, Vivente, Subsistente, a Quem jamais alcança a inatividade ou o sono; d>Ele é tudo quanto existe nos céus e na terra. Quem poderá interceder junto a Ele, sem a Sua anuência? Ele conhece tanto o passado como o futuro, e eles (humanos) nada conhecem a Sua ciência, senão o que Ele permite. O Seu Trono abrange os céus e a terra, cuja preservação não O abate, porque é o Ingente, o Altíssimo.”

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Laa ilaha illaa Allah wahdahu laa sheriika lahu, lahul mulku wa lahul hamdu iuhii wa iumiit wa hua 'alaa kulli shei'in qadirun.

“Não há divindade real além de Allah, o Único, que não possui sócios. A Ele pertencem a soberania e louvor. Ele cria e causa a morte. Ele é quem possui poder sobre todas as coisas.” (Repetir dez vezes depois da oração do crepúsculo e da alvorada.) {At-Tirmidhi 5/515 Ahmad 4/227}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عَلَيَّ نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُمْتَبِلًا

Allahumma innii as'aluka 'ilman naafi'an wa rizqan taiiban, wa 'amalan mutaqaabalan.

“Ó Allah, imploro-Te o conhecimento que é benéfico. O sustento que é lícito e atos que são aceitáveis.” (Repetir depois da oração da alvorada) {Sahih Ibn Majah 1/52, veja Sahih Ibn Majah 1/152}

## 26 - Súplica feita durante a oração na qual o servo busca orientação de seu Senhor

Disse Jaabir ibn Abdullah رضي الله عنه: O Mensageiro de Allah ﷺ nos ensinava a realizar a oração de orientação (Al-Istikharah) em todas as situações, da mesma forma que ele nos ensinava uma sura ta do Sagrado Alcorão, dizendo: “Quando alguém se coloca na posição de fazer algo que o preocupa, então faça duas pros- trações que não sejam obrigatórias e depois diga”:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ، وَأَسْتَعِينُكَ بِقُدْرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ، فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ، وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ، وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ – وَبُسْمِي حَاجَتَهُ – خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أُمْرِي – أَوْ قَالَ: عَاجِلِهِ وَأَجَلِهِ – فَأَقْدِرْهُ لِي وَيَسِّرْهُ لِي، ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ، وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أُمْرِي – أَوْ قَالَ: عَاجِلِهِ وَأَجَلِهِ – فَاصْرِفْهُ عَنِّي، وَاصْرِفْني عَنْهُ، وَأَقْدِرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ، ثُمَّ ارْضِنِي بِهِ

Allahumma innii astakhīruka bi'ilmika, wa astaqrūruka bi-qudrātika, wa as'aluka min fadlilak 'azhiim fa innaka taqdiru wa laa āqdiru, wa tā'lamu wa laa ā'alam wa Anta 'allaāmul guuiubi, Allahumma in kunta ta'lam an hazhaal amru kheirun lii fii diinii wa ma'aashii wa 'āaqibati amrii (ou: 'aajalihi wa aajlihi) faāqdā- rahu lii wa iāsruhu lii thumma baarik lii fihi, wa in kunta ta'lam an hazhaal amru sherru lii fii diinii wa ma'ashii wa 'āaqibati amrii (ou: 'aajalihi wa aajlihi) faasrifahu 'annii wa asrifnii 'anhu wa āqdirru lii al jaira haithu kaana thumma ardinii bihi.

“Senhor meu Deus! Eu baseio minhas escolhas no Teu saber, recebo a minha capacidade da Tua, imploro a Tua generosidade infinita; és de fato, capaz, enquanto eu não sou; Tu sabes, eu não sei. Senhor Deus! Se Tu sabes que este assunto (então diga a ação que tem intenção de realizar) é bom para mim na minha religião, na minha vida atual e na futura (ou no meu próximo ou distante porvir) destina-o, torna-o fácil e o abençoa para mim.

Se Tu sabes que este assunto (e o designa também) é ruim para mim na minha religião, na minha vida neste mundo e no outro (ou no meu próximo ou distante porvir), afasta-o de mim e afasta-me dele. Destina-me o bem, onde este se encontre e faze com que eu fique satisfeito.” {Sahih Al-Bukhari 7/162}

Aquele que procura a direção de seu Criador, e alguma indicação de suas criaturas crentes, e depois se mantém firme na resolução tomada, não se arrepende, e Allah disse:

﴿ وَمَا أَوْفَاهُمْ فِي الْأَمْرِ فَادًّا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ﴾

“E consulte-os sobre o fazer, e quando tiveres decidido, entre-ga-te a Allah.” {Alcorão Sagrado 3:159}

## 27 - Recordações pela alvorada e pela tarde

أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمَلِكُ اللَّهُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسَوْءِ الْكِبَرِ ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ

Asmainaa wa amsaa al Mulku Lillahi wal hamdu lillahi, laa ilaha illa Allahu, wahdahu laa shariika Lahu, Lahul mulku wa lahul

hamdu wa Hua `alaa kulli shai`in Qadiir. Rabbi asa`luka khira maa fii haazihil lailati, wa khira maa ba` dahaa, wa a`uzhu bika min sherri haazihil lailati wa sherri maa ba` dahaa, Rabbi a`uzhu bika minal kasali wa suu` il kibari, Rabbi a`uzhu bika min `azhaabin fin naari wa `azhaabin fiil qabri.

“Nós alcançamos a tarde, e a soberania de Allah predominou sobre tudo. Todos os louvores são para Allah, não há divindade real além de Allah, o Único, que não possui sócios. Seus são os louvores e a soberania. Ele é quem possui poder sobre todas as coisas. Ó meu Senhor, imploro-Te pelo bem que se encontra nesta noite e pelo bem que está após ela e eu protejo-me do mal desta noite e do mal que esta após dela. Ó meu Senhor, protejo-me em Ti da preguiça e da senilidade. Ó meu Senhor, protejo-me em Ti de um castigo infernal, de um castigo do túmulo.”

E, então, quando amanhecer ele dirá também:

أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ.....

Asbahnaa wa asbahal Mulku Lillahi...

“Nós alcançamos a manhã e a soberania de Allah predomina sobre tudo.” {Muslim 4/2088}

اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ، وَإِلَيْكَ النُّشُورُ

Allhumma bika asbahnaa wa bika amsainaa, wa bika nahiaa wa bika namuutu, wa ileikal nushuuru.

“Ó Allah, por Tua permissão alcançamos a manhã. Por Tua permissão alcançaremos a tarde. E por Tua permissão viveremos e morreremos. E a Ti ressuscitaremos.”

E assim que chegar a tarde dirá:

اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

Allhumma bika amsainaa, wa bika asbahnaa, wa bika nahiaa wa bika namuutu, wa ileikal masiiru.

“Ó Allah, por Tua permissão alcançamos a tarde e por Tua permissão alcançaremos a manhã. Por Tua permissão viveremos e morreremos. A Ti será nosso retorno.” {At-Tirmidhi 5/466, veja Sahih At-Tirmidhi 3/142}

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَسْلَمْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أُوْبُؤُكَ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأُوْبُؤُكَ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

Allhumma Anta Rabbii laa ilaha illa Anta khalaaqtanii wa ana 'abduka, wa ana 'alaa 'ahdika wa wa'dika maa istata'tu a'uzhu bika min sherri maa sana'tu, 'abu'u laka bini matika 'aleiia, wa abuu'u bi zhanbii, faagfir lii fa innahu laa iagfira azdhunuuba illaa Anta.

“Ó Allah, Tu és meu Criador. Não há outra divindade real além de Ti. Tu criaste-me e eu sou Teu servo e eu cumpro o Teu trato. A Tua promessa enquanto puder, protejo-me em Ti do mal que pratiquei. Eu reconheço Teu favor sobre mim e reconheço os meus pecados. Perdoa-me, pois não há quem possa perdoar os pecados além de Ti.” {Al-Bukhari 7/150}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ أُشْهِدُكَ، وَأُشْهِدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَلَائِكَتَكَ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ، إِنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ

Allhumma innii asbahtu ushiduka, wa ushidu hamalata 'ar-shika, wa ala'ikataka, wa jamiia khalqika, annaka Anta Allah laa ilaha illa Anta, wahdahu laa shariika laka, wa anna Muhámmadan 'abduka wa rasuuluka.

“Ó Allah, eu amanheço prestando testemunho a Ti e aos carregadores de Teu trono, de Teus anjos e de toda a Tua criação, que em verdade, Tu és Allah e não há divindade real além de Ti, O

Único, que não possui sócios, e que Muhammad é Teu servo e mensageiro.” (Repetir quatro vezes, quando amanhecer ou anoitecer) {Abu Daud 4/317}

اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ، أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ، فَمِنْكَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، فَالْحَمْدُ وَلِلشُّكْرِ

Allahumma maa asbaha bii min ni'mati, au bi ahadii min khalqika, fa minka wahdaka laa shariika laka, fa lakal hamdu wa laka ashshukru.

“Ó Allah, toda misericórdia advinda nesta manhã sobre mim ou qualquer uma de Tuas criaturas. É somente de Ti, o qual não possui sócios, pois para Ti é o louvor e o agradecimento.”

“Quem sempre disser essa recordação pela manhã terá agradecido por seu dia, e quem sempre disser essa recordação à tarde terá agradecido por sua noite.” {Abu Daud 4/318}

اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

Allahumma 'aafinii fii sam'i, Allahumma 'aafinii fii basarii, laa ilaha illa Anta. Allahumma innii a'uzhu bika minal kufri wal faqri, wa a'uzhu bika min 'azhaabil qabri, laa ilaha illa Anta.

“Ó Allah, dá-me saúde a meu corpo. Ó Allah, dá-me saúde a minha audição. Ó Allah dá-me saúde a minha vista. Não há divindade real além de Ti. Ó Allah, protejo-me em Ti da descrença e da pobreza. Busco refúgio em Ti contra o castigo da tumba. Não há divindade real além de Ti.” (Repetir três vezes pela manhã, e três vezes à tarde) {Abu Daud 4/324 Ahmad 5/43}

حَسْبِيَ اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ، وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

Hasbii Allah laa ilaha illa hua 'aleihi tawakkaltu wa hua Rabbul 'arshil Adhiimi.

“Para mim, basta-me Allah. não há divindade real além d'Ele. Confio-me em Ele. Ele é o Senhor do trono poderoso.” (Repetir sete vezes ao amanhecer e ao entardecer) {Abu Daud 4/321}

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

A'uzhu bi kalimati Allahi attaamaati min sherri maa khalaqa.

“Busco refúgio nas palavras perfeitas de Allah contra o mal que foi criado.” (Repetir três vezes) {Ahmad 2/290; Sunan At-Tirmidhi 3/178; Muslim 4/2080}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ، وَأَهْلِي، وَمَالِي. اللَّهُمَّ اسْتَرْ عَوْرَاتِي، وَأَمِنْ رَوْعَاتِي. اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ، وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي، وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي

Allahumma innii as'aluka al 'afua wal 'aafiiata fiid dunia wal áakhirati, Allahumma innii as'aluka al 'afua wal 'aafiiata fii diinii, wa duniaaia wa ahlii, wa maalii, Allahumma ustur "auraatii, wa aamin rau"aatii, Allahumma ahfidhnii min baini iadaaia, wa min khalfii, wa "an shimaalii, wa min fauqii, a "uzhu bi "adhmatika an ugtaala min tahtii.

"Ó Allah, imploro-Te o perdão e o bem estar neste mundo e no outro. Ó Allah, imploro-Te o perdão e o bem estar na minha religião, nos afazeres mundanos, na minha família e nos meus bens. Ó Allah, oculta minhas deficiências e protege-me de meu medo. Ó Allah, protege-me de todos os lados, pela minha frente e pelas minhas costas, pela minha direita e pela minha esquerda, e por sobre mim. Eu busco refúgio em Teu poder de ser engolido pela terra." {Abu Daud; veja Sunan Ibn Majah 2/332}

اللَّهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَبَشَرِهِ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أُجْرَةَ إِلَى مُسْلِمٍ

Allahumma 'Aalimal gaibi wash shahaadati Faatira assamauaati wal ardi rabba kulli shei'in wa maliikahu, ashhadu an laa ilaha illa Anta a'uzhu bika min sheri nafsii wa min sheri sheitaani wa shirkhi, wa an aqtarifa 'alaa nafsii suu'an au ajurrahu ilaa muslimin.

"Ó Allah, conhecedor do que é oculto e do que é evidente. Criador dos céus e da terra. Senhor de todas as coisas e seu Possuidor. Eu testemunho que não há divindade real além de Ti. Eu busco refúgio em Ti do mal que está em minha alma e do mal do Satanás e de sua influência na associação de algo com Allah e de cometer algum mal contra mim mesmo ou a qualquer outro dentre os muçulmanos." {At-Tirmidhi e Abu Daud; veja Sunan Attirmidhi 3/142}

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

Bismi Allahi allazhif laa iadurru ma'a ismihi shei'un fiil ardi wa laa fissamaa'i wa hua samii'ul 'Aliimu.

"Em nome de Allah, Aquele com qual o nome não prejudica nada na terra nem nos céus. Ele é quem tudo ouve e tudo sabe." (repetir três vezes) {Abu Daud e At-Tirmidhi; veja Sunan Ibn Majah 2/232}

رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ (صلى الله عليه وسلم) نَبِيًّا

Radiitu bi Allahi rabban, wa bil Islaami diinan, wa bi Muhámma-  
din (salla Allahu ‘alihi wa sallama) Nabiian.

“Eu me comprazo com Allah por Senhor, como religião e com  
Muhammad ﷺ como profeta.” (3 vezes) {At-Tirmidhi 5/465, ver tam-  
bém Sunan At-Tirmidhi 3/141}

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ ، وَرِضَا نَفْسِهِ ، وَزِينَةَ عَرْشِهِ ، وَمَدَادَ كَلِمَاتِهِ

Subhaana Allahi wa bi hamdihi ‘adada khalqih wa ridaa nafsih  
wa zinata ‘arshih wa midaada kalimaatihi.

“Quão perfeito é Allah, e os louvores são para Ele, pelo número  
de todas as Suas criaturas, e pela satisfação em Si mesmo, e  
pelo peso de Seu trono e a tinta de Suas palavras.” (Repetir três  
vezes) {Muslim 4/2090}

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ

Subhaana Allahi wa bi hamdihi.

“Quão perfeito é Allah e todos os louvores são para Ele.” (3 ve-  
zes) {Muslim 4/2071}

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ ، أَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ ، وَلَا تَكِلْنِيْ إِلَى نَفْسِيْ  
طَرْفَةَ عَيْنٍ

Iaa Haiiu iaa Qaiuumu bi Rahmátika astaguiithu aslih lii sha’nii  
kullahu wa laa takilnii ilaa nafsi táfata ‘ainin.

“Ó Eternamente Vivo, ó Auto Subsistente, em Tua misericórdia  
busco assistência, aperfeiçoa-me em todos os meus atos. Não  
deixe-me apoiar em mim mesmo, nem mesmo por um instan-  
te.” {At-Tarhib e At-Tarhib 1/273}

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

Laa ilaha illa Allahu, wahdahu laa shariika Lahu, Lahul mulku  
wa lahul hamdu wa húa ‘alaa kulli shai’in Qadiirun.

“Não há divindade real além de Allah, o Único, que não possui  
sócios. Seus são a soberania e os louvores. Ele é quem possui  
poder sobre todas as coisas.” (Repetir cem vezes) {At-Bukhari 4/95  
e Muslim 4/2071}

أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ : فَتَحَهُ ، وَتَضَرَّهُ ،  
وَنُوْرَهُ ، وَبَرَكَتَهُ ، وَهَدَاهُ ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيْهِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ

Asbahnaa wa asbahal Mulku Lillahi Rabbil ‘aalamiin, Allahum-

ma innii as'aluka kheira hazhaal iaumi, fathahu, nasrahu, wa nuurahu wa barakatahu, wa hudaahu, wa a'uzhu bika min sherri maa fihi wa sherri maa ba'dahu.

“Nós amanhecemos e amanhece também, toda a criação para Allah, o Senhor dos mundos. Ó Allah, eu peço-te o bem deste dia para mim: no seu início, no seu fim, na sua luz, na sua bênção e sua retidão. Busco proteção em Ti do mal deste dia e do mal que está depois dele.”

E ao entardecer dizer:

“Nós entardecemos e entardece, também toda criação para Allah, o Senhor dos mundos. Ó Deus, eu peço para o bem desta noite, seus triunfos e suas vitórias, sua luz e suas bênçãos e sua orientação, e me refugio em Ti contra o mal da noite e do mal que se lhe segue.” {Abu Daud 4/322; veja Zad Al-Maa'id 2/313}

O Mensageiro de Allah ﷺ disse: Quem disser pela manhã:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Laa ilaha illa Allahu, wahdahu laa shariika Lahu, Lahul mulku wa lahul hamdu wa húa 'alaa kulli sheiin Qadiirun.

“Não há divindade real a não ser Allah, o Único, que não possui sócios. Sua é a soberania e Seus são os louvores. Ele é quem possui o poder sobre todas as coisas”, ganha a recompensa como se tivesse libertado um escravo dentre os filhos de Israel. São apagados dez de seus pecados e elevado em dez graus e está protegido do Satanás até o entardecer.” E quando entardecer, dirá a mesma coisa e estará protegido ate amanhecer. {Sunan Ibn Majah 2/331}

O Profeta ﷺ dizia quando amanhecia e quando entardecia:

أُصْبِحَنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ (صلى الله عليه وسلم)، وَعَلَى مِلَّةِ آبَائِنَا إِبْرَاهِيمَ، حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

Asbahnaa 'alaa fitratil Islaam, wa 'alaa kalimatil Ikhlaasi wa 'alaa diini nabiinaa Muhámmadin (salla Allahu 'alihi wa sallama) wa 'alaa millati abiinaa Ibraahiima haniifan musliman wa maa kaana minal mushshirikiina.

“Nós amanhecemos sobre a natureza do Islam, e sobre a palavra da sinceridade, e sobre a religião de nosso profeta Muhammad ﷺ e sobre a crença de nosso pai Abraão عليه السلام, de pura fé, muçulmano, e não se contava entre os que associavam parceiros a Allah.” {Ahmad 3/406-407 e 5/123; veja Suna Ibn Majah 4/209}



Abdullah Ibn Khubaib ؓ disse: O Mensageiro de Allah ﷺ disse-me: "Diz". Eu respondi-lhe: "Ó Mensageiro de Allah, o que eu devo dizer?" Ele ﷺ disse:

Surat Al-Ikhlâs:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.

"(1) Dize: Ele é Deus, o Único! (2) Deus! O Absoluto! (3) Jamais gerou ou foi gerado! (4) E ninguém é comparável a Ele!"

Surat Al-Falaq:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾  
وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.

"(1) Dize: Amparo-me no Senhor da Alvorada; (2) Do mal de quem por Ele foi criado. (3) Do mal da tenebrosa noite, quando se estende. (4) Do mal dos que praticam ciências ocultas. (5) Do mal do invejoso, quando inveja!"

Surat An-Nas:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْمَوْسُوَسِ  
الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.

"(1) Dize: Amparo-me no Senhor dos humanos, (2) O Rei dos humanos, (3) O Deus dos humanos, (4) Contra o mal do sussurro do malfeitor, (5) Que sussurra aos corações dos humanos, (6) Entre gênios e humanos!"

"Repetir estas três suras ao amanhecer e ao entardecer, três vezes, isto lhe será suficiente sobre todas as coisas." {Abu Daud 4/322; At-Tirmidhi 5/467. Veja Sahih At-Tirmidhi 3/182}

## 28 - Recordações feitas antes de dormir

Quando o Profeta ﷺ deitava-se em sua cama todas as noites, ele juntava suas mãos e sussurrava nelas, lendo:

Surat Al-Ikhlâs:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾  
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.

“(1) Dize: Ele é Deus, o Único! (2) Deus! O Absoluto! (3) Jamais gerou ou foi gerado! (4) E ninguém é comparável a Ele!”

Surat Al-Falaq:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾  
وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.

(1) “Dize: Amparo-me no Senhor da Alvorada; (2) Do mal de quem por Ele foi criado. (3) Do mal da tenebrosa noite, quando se estende. (4) Do mal dos que praticam ciências ocultas. (5) Do mal do invejoso, quando inveja!”

Surat An-Nas:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ  
الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.

(1) Dize: Amparo-me no Senhor dos humanos, (2) O Rei dos

humanos, (3) O Deus dos humanos, (4) Contra o mal do sussurro do malfeitor, (5) Que sussurra aos corações dos humanos, (6) Entre gênios e humanos!”

Depois ele ﷺ passava as mãos até onde elas alcançavam de seu corpo, iniciando por sua cabeça e sua face e depois passando na parte anterior de seu corpo, fazia isso três vezes. {Al-Bukhari com Al-Fath 9/62 e Muslim 4/1723}

“Quando você se abriga em sua cama, então leia o ayatul-Kursi (verso do trono-sura 2:255) ate terminá-lo, com isso você estará com uma proteção de Allah, e os demônios não se aproximarão de ti até que amanheça” {Al-Bukhari com Al Fath 4/487}

“Quem ler os dois últimos versículos da Sarat Al-Baqarah (Surat 2:285-286) à noite, lhe bastará” {Al-Bukhari com Al-Fath 9/94 e Muslim 1/554}

Sura 2:285-286:

أَمَّنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَأَلَيْكَ الْمَصِيرُ \* لَا يَكْفُرُ اللَّهُ نَفْسًا أَلَّا تُسْعِفَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا أَنْ نَبْسِئَكَ أَوْ أَخْطَاْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا أَوْرَاقَنَا حَمَلَةً عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا حَافَظَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفُرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

“O Mensageiro crê no que foi revelado por seu Senhor e todos os fiéis crêem em Deus, em Seus anjos, em Seus Livros e em Seus mensageiros. Nós não fazemos distinção entre os Seus mensageiros. Disseram: Escutamos e obedecemos. Só anelamos a Tua indulgência, ó Senhor nosso! A Ti será o retorno! Deus não impõe a nenhuma alma uma carga superior às suas forças. Beneficiar-se-á com o bem quem o tiver feito e sofrerá mal quem o tiver cometido. Ó Senhor nosso, não nos condenes, se nos esquecermos ou nos equivocarmos! Ó Senhor nosso, não nos imponhas carga, como a que impuseste a nossos antepassados! Ó Senhor nosso, não nos sobrecarregues com o que não podemos suportar! Tolera-nos! Perdoa-nos! Tem misericórdia de nós! Tu és nosso Protetor! Concede-nos a vitória sobre os incrédulos!”

Quando alguém se levantar e depois retornar a sua cama, ele devera sacudir a cama com a ponta de sua roupa três vezes, pois ele não sabe o que entrou em seu lugar após ele sair, e assim que se deitar que diga:

بِسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتُ جَنْبِي، وَبِكَ أَرْفَعُهُ، فَإِنْ أُمِسَّكَ نَفْسِي فَأَرْجِعْهَا، وَإِنْ أُرْسَلْتَهَا  
فَاخْفِظْهَا، بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ

Bismika Rabbii wada'tu janbii wa bika arfa'uhu fa'in amsakta

nafsii faarhamha wa in arsaltaha faahfadhhaa bimaa tahfadhu bihi 'ibaadaka assaalihina.

“Em Teu nome, meu Senhor, coloquei o meu lado e em Teu nome levanto-me, pois se tomares minha alma tenha misericórdia dela e se ela for solta que a proteja como protegeste as almas de Teus servos virtuosos.” {Al-Bukhari 11/126 e Muslim 4/2084}

اللَّهُمَّ إِنَّكَ خَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَوَفَّاهَا، لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا، إِنْ أُخِيْبَتْهَا فَاخْفِظْهَا، وَإِنْ أُرْسَلَتْهَا  
فَاغْنِرْ لَهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَاقِبَةَ

Allahumma innaka khalaqta nafsii wa Anta tauafaahaa laka mamaatuha wa mahiaahaa in ahiyatahaa faahfadhhaa wa in amattahaa faagfir lahaa Allahumma innii as'alukal 'aafiata.

“Ó Allah, Tu criaste minha alma e Tu a tomarás de volta. A Ti pertence a sua morte (da alma) e a sua vida. Se permitires que viva, preserve-a e se a levores, perdoa-a. Ó Allah, eu peço ao Senhor uma boa saúde.” {Muslim 4/2083}

O Profeta ﷺ sempre que desejava se deitar, colocava sua mão direita em sua bochecha e dizia:

اللَّهُمَّ فَيِّ عَذَابِكَ، يَوْمَ تَبْعُثُ عِبَادَكَ

Allahumma qinii 'azhaabaka iauma tab'athu 'ibaadaka.

“Ó Allah, protege-me de Teu castigo o dia em que Tu ressuscitares Teus servos.” (3 vezes) {At-Tirmidhi 3/143}

بِسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَأَحْيَا

Bismika Allahumma amuutu wa ahiaa.

“Em Teu nome. Ó Allah, eu morro e vivo.” {Al-Bukhari com Al-Fath 11/113; Muslim 4/2083}

O Profeta ﷺ se dirigiu a Ali ؑ e Fatima ؑ quando sua filha lhe solicitou um empregado, ele lhe disse: “Não queiris que eu indique a vocês algo melhor para vocês do que um empregado. Assim que vocês forem se deitar”:

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ

Subhaana Allah, alhamdullilah, Allahu akbaru.

“Que glorifiquem a Allah!” trinta e três vezes, Que louvem-O trinta e três vezes. E que engrandeçama Ele trinta e três vezes. Pois isso, será melhor para vocês do que um empregado.” {Al-Bukhari com Al-Fath 7/71 e Muslim 4/2091}

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيئِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ، وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ

Allahumma rabbas samawaatis sab'i, wa rabbal arshil adhiimi, rabbanaa wa rabba kulla shei'in, faaliqal habbi wan nawaawaa min munazzila atauraati wal injiili, wal furqaan, a'uzhu bika min sherri kulli shei'in Anta aakhizhun binaasiatihi. Allahumma Antal aauulu faleisa qablaka shei'iuun, wa Antal aakhiru faleisa ba'daka shei'un, wa Anta Adhhaahiru faleisa fauqaka shei'un, Antal baatinu faleisa duunaka shei'un. iqdī 'annaa addaina wa agninaa minal faqri.

“Ó Allah, Senhor dos sete céus; Senhor do trono poderosíssimo. Nosso Senhor é Senhor de todas as coisas, (causador) da fissura da semente e do caroço da tâmara, Revelador da Tora, do Evangelho e Al-Furqan (o Sagrado Alcorão). Eu busco refúgio em Ti de todos os males das coisas existentes pelas quais Tu és responsável. Ó Allah, Tu és o Primeiro e antes de Ti não há nada. Tu és o Último e, depois de Ti, não haverá nada. Tu és o Evidente e não há nada acima de Ti. Quita nossa dívida e enriquece-nos da pobreza.” {Muslim 4/2084}

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَلْعَمَنَا وَسَقَانَا، وَكَفَّلَنَا، وَأَوَّانَا؛ فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُؤَيِّي

Allhamdulillah allazhii at 'amanaa wa saqaanaa, wa kafanaa wa awaanaa fakam miman laa kaafia lahu wa laa mu'wiia.

“Todos os louvores pertencem a Allah. Que nos deu de comer e beber, que nos deu suficiência e o refúgio. Pois quantos são os que não possuem alguém que os satisfaça ou lhes refugie.”

{Mustim 4/2085}

اللَّهُمَّ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِكُهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَهِ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا أَوْ أُجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ

Allhumma 'aalimal gaibi wash shahaadati faatira assamawaa-tu wal ardi rabba kulli she'i'in wa malikahu, ashhadu an laa ilaaha illa Anta a'uzhu bika min sherri nafsii wa min sherri ashshaitaani wa shirkhihi, wa an aqtarifa 'aalaa nafsii suuuan au ajurrahu ilaa muslimin.

“Ó Allah, conhecedor do que é oculto e explícito, criador dos céus e da terra, Senhor de todas as coisas e Possuidor delas. Eu testemunho de que não há outra divindade real além de Ti. Protejo-me em Ti do mal de minha alma, do mal do Satanás e

ao que ele Te associa e de cometer um mal contra mim mesmo ou levá-lo a um dos muçulmanos.” {Abu Daud 4/317 veja Sunan At-Tirmidhi 3/142}

O Profeta ﷺ não costumava dormir até ler a Surat As-Sajjah (Surat32) e a Surat Al-Mulk (Surat 67). {At-Tirmidhi, An-Nassa'i, Sunan Al-Jami 4/255}

“Quando você for para sua cama faça a ablução como se a estivesse fazendo para a oração, depois deite-se de seu lado direito e diga.”:

اللَّهُمَّ أَسَلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَالْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنَاجَا مَعَكَ إِلَّا إِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ، وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ

Allhumma aslamtu nafsii ileika wa fawadtu amiri ileika, wa wajahtu wajhii ileika, wa alja'tu dhahrii ileika, ragbatan wa rahbatan ileika laa maljaa' Wa laa manjaa minka illa ileika, aamantu bikitaabika allazhii anzalta wa binabiika allazhii arsalta.

“Ó Allah, eu submeto-Te minha alma, confio meus afazeres a Ti, torno minha face a Ti e deposito toda minha confiança em Ti, em esperança e temor a Ti. Não há refúgio ou segurança de Ti a não ser em Ti. Eu creio no Teu livro que revelaste e no Teu pro-

feta que Tu enviaste. (Quem disser isto morrerá sobre a fitrah [crença pura].” {Al-Bukhari com Al-Fath 11/113 e Muslim 4/2081}

## 29 - Súplicas quando se movimentar durante a noite

Aisha رضي الله عنها disse: “o Mensageiro de Allah ﷺ costumava dizer quando se movimentava de um lado para o outro durante a noite”:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ

Laa ilaaha illa Allah alwaahidul qahhaaru, rabbus samawaati wal ardi wa maa beinahunal aziizul gaffaaru.

“Não há divindade real a não ser Allah, o Uno, o Onipotente, Senhor dos céus e da terra e de tudo que está em ambos, o Poderosíssimo, o Perdoador.” {Sahih Al-Jami 4/213}

## 30 - Súplica da insônia e o medo durante o sono, e de quem é afligido por melancolia e preocupações

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ، مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ، وَشَرِّ عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ، وَأَنْ يَحْضُرُونِ.

A'uzhu bikalimáatillahit taammaati min gádabihi wa 'iqaa-bihi, wa sherri 'ibaaadihi wa min hamazáati shsheiaatiini wa an iahduruuni.

“Eu busco proteção nas perfeitas palavras de Allah, de Sua fúria e de Seu castigo, da maldade de Seus servos, das insinuações dos demônios, e da sua presença.” {Abu Daud 4/12; veja também Sunan At-Tirmidhi 3/171}

## 31 - Súplica para quem sonhou um bom sonho ou um pesadelo

“O sonho bom é de Allah e o pesadelo é do Satanás. Quem de vocês sonhar algo que goste, deve relatá-lo somente a quem goste dele.”

Resumo, sobre o que fazer quem sonhar com algo que não goste em seu sono:

- Cuspir de seu lado esquerdo três vezes;
- Buscar proteção em Allah do malvado Satanás e do mal que tenha sonhado, três vezes;
- Não contar a ninguém;
- Mudar de lado, no qual esteja deitado;
- Levantar-se e rezar, se assim desejar {Muslim 4/1772 e 1773}

## 32 - Súplica do Qunuut Al-Witr

اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّيْنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا  
أَعْطَيْتَ، وَفِي شَرِّ مَا قَضَيْتَ؛ فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُضَعَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَبْدُلُ مِنْ وَايَتِكَ،  
[وَلَا يَعْزُ مِنْ عَادَتِكَ]، تَبَارَكَ رَبَّنَا وَتَعَالَى

Allahumma ihdinii fiimán hadeita wa 'aafinii fiimán 'aafeita wa tawállani fiimán tawallaita, wa baarik lii fiimaa a'taita, waqinii sharra maa qadaita, faínnaka táqdií wa laa iúqdaa 'alaika, ín-nahu laa iazhillu man waaleita, [wa laaa ia'izzu man 'aadeita], tabaarakta rabbanaa wa ta'aalaita.

“Ó Allah, guie-me na mesma direção daqueles que tem guiado. Assegura-me saúde, assim como aqueles que tens assegurado. Põe-me sob a Tua proteção, assim como aqueles que Tu protegeste. Abençoa-me naquilo que Tu tens me dado. Protege-me do mal que Tu decretaste, pois no que decretaste ninguém poderá contrariá-lo. Em verdade, Tu não humilhas aquele que está próximo de Ti e Tu não fortaleces aquele que é Teu inimigo, abençoado e exaltado és Tu, nosso Senhor.” {Sahih At-Tirmidhi 1/144; Sunan Ibn Majah 1/194}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِعَافَايِكَ مِنْ عُنُوتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أَحْصِي  
ثَنَاءَ عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا أَتَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ

Allahumma innii a'uzhu bi rridaaka min sakhátik, wa bimuaafaatika min 'uquubátika, wa a'uzhu bika minka, laa uhsii thanaa'an 'aleika, Anta kamaa athneita 'alaa nafsika.

“Ó Allah, busco proteção em Teu contentamento contra Tua fúria, de Tuas graças contra Tuas punições. Eu protejo-me em Ti contra Ti. Eu não sou capaz de enumerar de quantos louvores Tu és digno, Tu és como Tu louvaste a Ti mesmo.” {Sunan At-Tirmidhi 3/180; Sunan Ibn Majah 1/194}

اللَّهُمَّ أَيُّكَ تَعْبُدُ، وَلِكَ نُصَلِّي وَنُسَجِّدُ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَجْعُدُ، نَرْجُو رَحْمَتَكَ، وَنَخْشَى  
عَذَابَكَ، إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَافِرِينَ مُلْحَقٌ، اللَّهُمَّ أَيُّا مَسْتَعِينِكَ، وَاسْتَعْفِرَكَ، وَتَدْنِي عَلَيْكَ  
الْحَيْرَ، وَلَا تَكْفُرْكَ، وَتُؤْمِنُ بِكَ، وَتَخْضَعُ لَكَ، وَتَخْلَعُ مِنْ كَيْفَرِكَ

Allahumma iáaaka na'budu, wa laka nusallii wa násjudu, wa ileika nas'aaa wa náhfidu, narjuu ráhmataka, wa nakhshaa 'azhaabaka, inna 'azhaabaka bilkaafiriina múlthaqun. Allahumma innaa nasta'iinuka, wa nastagfiruka, wa nuthnii 'alaika alkhaira, wa laa nakfúruka, wa nú'minu bika, wa nakhdá'u laka wa nakhlá'u man iakfúruka.

“Ó Allah, só a Ti adoramos, só para Ti oramos e nos prostramos. Só a Ti nos dirigimos, com solicitude. Esperamos Tua misericórdia, tememos o Teu castigo, pois Teu castigo é certo para com

os descrentes. Ó Allah, só a Ti imploramos, e só a Ti procuramos pelo perdão, nós louvamos a Ti com o melhor. Nós não descremos de Ti. Nós cremos em Ti. Nós nos submetemos somente a Ti, e rejeitamos aqueles que não acreditam em Ti.”  
{Irua Al-Ghalil 2/170}

### 33 - Recordação após Salam do Al-Witr

O Mensageiro de Allah ﷺ usava recitar na oração do Al-Witr: Surat Al-‘ala:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ﴿١﴾ الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ﴿٢﴾ وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ﴿٣﴾  
 وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ﴿٤﴾ فَجَعَلَهُ خَئِثًا أَخْوَى ﴿٥﴾ سَتَقَرْوُكَ فَلَا تَنْسَى ﴿٦﴾ الْآ  
 مَا شَاءَ اللَّهُ أَنَّهُ يَعْلَمُ الْغَيْبَ وَمَا يُخْفَى ﴿٧﴾ وَيُسَبِّحُكَ اللَّيْسِيُّ ﴿٨﴾ فَذَكَرَ أَنَّ نَفَعَتِ  
 الزَّكْرَى ﴿٩﴾ سَيِّدُكَرَ مَنْ تَخَشَى ﴿١٠﴾ وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ﴿١١﴾ الَّذِي يَصْلَى  
 النَّارَ الْكُبْرَى ﴿١٢﴾ ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَخْفَى ﴿١٣﴾ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَى ﴿١٤﴾  
 وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ﴿١٥﴾ بَلْ تُؤَوتُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿١٦﴾ وَالْآخِرَةَ خَيْرَ وَأَبْقَى  
 ﴿١٧﴾ أَنْ هَذَا لِنَبِيِّ الضُّفِّ الْأُولَى ﴿١٨﴾ ضُفِّ الْبِرَاهِمِ وَمَوْسَى ﴿١٩﴾

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.

(1) Glorifica o nome do teu Senhor, o Altíssimo, (2) Que criou e aperfeiçoou tudo; (3) Que tudo destinou e encaminhou; (4) E que faz brotar o pasto, (5) Que se converte em feno. (6) Ensinar-te-emos a recitar (a Mensagem), para que não es-

queças, (7) Senão o que Deus permitir, porque Ele bem conhece o que está manifesto e o que é secreto. (8) E te encaminharemos pela (senda) mais simples. (9) Admoesta, pois, porque a admoestação é proveitosa (para o atento)! (10) Ela guiará aquele que é temente. (11) Porém, o desventurado a evitará; (12) Entrará no fogo maior (o infernal), (13) Onde não morrerá, nem viverá. (14) Bem-aventurado aquele que se purificar, (15) E mencionar o nome do seu Senhor e orar! (16) Entretanto, vós, (ó incrédulos) preferis a vida terrena, (17) Ainda que a outra seja preferível, e mais duradoura! (18) Em verdade, isto se acha nos Livros primitivos, (19) Nos Livros de Abraão e de Moisés.

Surat Al-Kafirun:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾  
 وَلَا أَنَا عَابِدٌ مِمَّا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٥﴾ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِي دِينِ  
 ﴿٦﴾

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.

(1) Dize: Ó incrédulos, (2) Não adoro o que adorais, (3) Nem vós adorais o que adoro. (4) E jamais adorarei o que adorais, (5) Nem vós adorareis o que adoro. (6) Vós tendes a vossa religião e eu tenho a minha.



Surat Al-Ikhlâs:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا  
أَحَدٌ ﴿٤﴾

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.

(1) Dize: Ele é Deus, o Único! (2) Deus! O Absoluto! (3) Jamais gerou ou foi gerado! (4) E ninguém é comparável a Ele!

(( سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ )) (( رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ ))

Subbhaanal málilik qudduusi (3vezes) / Rabil maláa'ikati wa Ruuhi.

“Quão perfeito é o Soberano, o Augusto.” / “O Senhor dos Anjos e do espírito [Anjo Gabriel].” – (três vezes, e na terceira vez ele aumentava e prolongava a sua voz ao dizê-la); {An-Nassaa'i 3/244}

### 34 - Súplica para a ansiedade e tristeza

اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، ابْنُ أُمَّتِكَ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِي حَكْمِكَ، عَدَلٌ فِي قَضَائِكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمِّيَتْ بِهِ نَفْسُكَ، أَوْ أُنزِلَتْهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيعَ قَلْبِي، وَتُورَ صَدْرِي، وَجَلَاءَ حُرْفِي، وَذَهَابَ هَبِي

Allahumma innii 'ábduka ibn 'ábdika ibn amátika naasiatii biidika, máadin fíia húkmuka, 'adlun fíia qadaa'uka asáluka bikullí ísmin húa laka sammáita bihi náfsaka au anzáltahu fii kitáabika, au 'állámtahu áhadan min khálfika au istá'átharta bihi fii 'ilmil gaibi 'índaka an taj'alal quraana rabii'a qalbii, wa nuura sadrii wa jalaá'a huznii wa zhahaaba hammii.

“Ó Allah, eu sou Teu servo, filho do Teu servo e de Tua serva, minha frente está em Tuas mãos. Teu comando está sobre mim. É justo Teu decreto sobre mim. Eu peço-Te por todos os nomes que pertencem a Ti pelos quais Tu és nomeado ou pelos que Tu revelaste em Teu Livro ou por algum daqueles que Tu ensinaste a alguma de Tuas criaturas ou Tu tiveste preservado-o no Teu conhecimento do oculto, faz com que o Alcorão reaviva meu coração, seja a luz do meu peito e o final da minha tristeza e da minha ansiedade.” {Ahmad 1/391 e Al-Abani}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْرِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلْبَةِ الرِّجَالِ

Allahumma innii a'uzhu bika minal hammi wal huzni, wal 'ajzi wal kásali wal bukhlí wal jubni, wa dal'u addaini wa gálabati arijaali.

“Ó Allah, eu busco proteção em Ti da ansiedade e da tristeza, da fraqueza, da preguiça, da avareza e da covardia e de estar tomado pela dívida ou de ser manipulado pelos homens”. {Al-Bukhari 7/158, ver também Al-Bukhari com Fath 11/173}

### 35 - Súplica do angustiado

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ  
السَّمَاوَاتِ، وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ

Laa ilaaha illa Allahu ‘adhiimul halímu, laa ilaaha illa Allahu rabbul ‘arshil ‘adhiimi, laa ilaaha illa Allahu rabbus samawaati wal ardi wa rabbul ‘arshil karími.

“Não há divindade real a não ser Allah, o Poderoso, o Tolerante. Não há divindade real a não ser Allah, o Senhor do trono poderoso, não há divindade real a não ser Allah, Senhor dos céus e Senhor da Terra, Senhor do Trono, o Generoso.” {Al-Bukhari 7/154; Muslim 4/2092}

اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو، فَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَوْفَةً عَيْنٍ، وَأَضْلِعْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

Allahumma ráhmataka arjuu falaá takilnii ilaa nafsii tárfata ‘áinin wa aslih lii sha’anii kállahu, laa ilaaha illaa Anta.

“Ó Allah, em Tua misericórdia tenho minha esperança. Então, não me abandone nem por um instante, nem em um piscar de olhos, e melhora toda a minha situação, não há divindade real a não ser Ti.” {Abu Daud 4/324 e Ahmad 5/42}

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ، إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

Laa ilaaha illa Anta subháanaka innii kuntu minal dhaalimíina.

“Não há divindade real a não ser Ti. Glorificado és Tu, por certo eu me encontrava entre os injustos.” {At-Tirmidhi 5/529; Sunan At-Tirmidhi 3/168}

### 36 - Súplica ao encontrar um inimigo ou alguém que possua autoridade

اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ

Allahumma innaa naj‘áluka fii nuhúrihim wa na’uuzhu bika min shurúrihim.

“Ó Allah, nós colocamos-Te na frente de seus peitos e nos protegemos em Ti de suas maldades.” {Abu Daud 2/89}

اللَّهُمَّ أَنْتَ عَضُدِي، وَأَنْتَ نَصِيرِي، بِكَ أُحِوِلُ، وَبِكَ أَصُولُ، وَبِكَ أَقَاتِلُ

Allahumma Anta 'áduuii, wa Anta nasiirii bika ájuulu wa bika asuulu wa bika uqáatilu.

“Ó Allah, Tu és meu suporte. Tu és meu triunfo. Por Ti, movo-me. Por Ti, ataco e por Ti batalho.” {Abu Daud 3/42; At-Tirmidhi 3/183; ver também Sunan At-Tirmidhi 3/183}

حَسْبُنَا اللَّهُ، وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

Hasbunaa Allahu wa nii mal wakiilu.

“Allah é o bastante para nós. Que excelente guardião Ele é!” {Al-Bukhari 5/172}

### 37 - Súplica feita por aquele que é acometido pela dúvida em sua crença

A) Que busque refugio em Allah.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

'Audho billahi mina all-shaitani all-raajim.

“Amparo-me em Allah do Satanás amaldiçoado.” {Muslim 1/120}

B) Que renuncie ao que lhe causa duvida.

Ele deve dizer:

آمَنْتُ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ

Aamantu billahi wa rasúlihi.

“Eu creio em Allah e Seus Mensageiros.” {Muslim 1/119-120}

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

Húaal awuualu, wal áakhiru, wa dhaahiru wal baatinu wa húa bikulli shai'in 'alímu.

“Ele é o Primeiro, o Último, o Manifesto, o Oculto e sobre todas as coisas Ele tem conhecimento.” {Abu Daud 4/329}

### 38 - Súplica para quitação do débito

اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ، وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ

Allahumma akfíni bihaláalika 'an haráamika wa agnini bifadlika 'amman siwaaka.

“Ó Allah, me faça suficiente com Teu lícito contra Teu ilícito, e me enriquece através de Teu favor sobre todos além de Ti.” {At-Tirmidhi 5/560 ver também Sunan At-Tirmidhi 3/180}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَعَلْبَةِ الرِّجَالِ

Allahumma innii a'uzhu bika minal hammi wal huzni, wal 'ajzi, wal kásali wal bukhlí wal jubni, wa dal'í addaini wa gálabati arijaali.

“Ó Allah, eu busco proteção em Ti contra a preocupação e a tristeza, a fraqueza, a preguiça, a mesquinhez, a covardia, a contração de débitos e a humilhação dos homens.” {Al-Bukhari 7/158}

### 39 - Súplica de alguém afligido por sussurros durante a oração e a recitação do Alcorão

Relatou Uthman Ibn Al-as رضي الله عنه: “Eu disse: Ó Mensageiro de Allah, Satanás tem se colocado entre mim e minha oração e minha recitação deixando-a confusa.” Então o Mensageiro de Allah ﷺ disse: “Este demônio é chamado Khanzab. Quando você o pressentir, busque a proteção de Allah de sua influência e cuspa do seu lado esquerdo (sem saliva) três vezes.” {Muslim 4/1729}

No hadith ainda consta: “Eu fiz isso, e Allah removeu de mim o que eu sofria.”

### 40 - Súplica diante de algo dificultoso

اللَّهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا، وَأَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ إِذَا شِئْتَ سَهْلًا

Allahumma laa sahla illa maa ja'altahu sahlaan wa Anta taja'alul hazna izhaa shi'ta sahlan.

“Ó Allah, não há facilidade a não ser onde tu a colocaste, Tu fazes a dificuldade tornar-se facilidade, se quiseres.” {Ibn Hibaan 427}

### 41 - O que dizer e fazer quem cometer um pecado

“Qualquer um dos servos que comete um pecado, se se purificasse e depois se levantasse e fizesse duas prostrações e então pedisse o perdão a Allah, ele tê-lo-ia alcançado.” {Abu Daud 2/86; At-Tirmidhi 2/257, ver também Sahih At-Tirmidhi 5/173}

### 42 - Súplica para repelir o Satanás e seus sussurros

“Buscar proteção em Allah contra o maldito Satanás.” {Abu Daud 2/286 e At-Tirmidhi, veja também Sunan At-Tirmidhi 1/77, Surat Al-Muminun 98-99}

“Al-Adhan (chamado para a oração)” {Muslim 1/291; Al-Bukhari 1/151}

“A recordação prescrita (por Allah e seu Profeta) e a recitação do Alcorão.” {Muslim 1/539}

### 43 - Súplica quando é lhe decretado algo não desejado, ou quando se é acometido por algo

“O crente forte é melhor e mais amado por Allah do que um crente fraco. Em ambos há virtude. Procure o que lhe seja de bom proveito, se auxilie em Allah, não se desvança e se recai sobre ti alguma coisa não diga: se eu tivesse feito isto ou aquilo, mas diga:

قَدَّرَ اللَّهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَّ

Qaddara Allahu maa sha'a fa'ala.

“Allah decretou e o que Ele deseja. Ele realiza.” (Pois o “se” babre o caminho para Satanás) {Muslim 4/2052}

“Allah, o Altíssimo, repreende pela fraqueza, mas tome para si a ponderação e o cuidado, pois quando tiver um insucesso em algo diga:

حَسْبِيَ اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

Hasbuna Allahu wa ni'mal wakiilu.

“Allah é o suficiente para mim, que excelente guardião!” {Abu Daud e Takhrij Al-Adhikar de Al-Arnaut pg. 106}

### 44 - As súplicas protetoras para as crianças

Ibn Abbas رضي الله عنه, disse: “O Mensageiro de Allah ﷺ implorava a proteção de Allah sobre Hassan e Hussein dizendo”:

أُعِيذُكَ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ، مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامِيَةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَأِثْمَةٍ

A'uuzhukuma bi kalimaati Allahi taammati min kulli sheitaani wa haammati wa min kulli 'ainin laammatin.

“Eu protejo-os com as palavras perfeitas de Allah contra todos os demônios, animais peçonhentos e de todo olhar maldoso.” {Al-Bukhari 4/119}

### 45 - Súplica pelo doente na sua visita

“Quando o Profeta ﷺ visitava a um doente, ele dizia:

لَا بَأْسَ طَهْرًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ

La ba'as tahuur in sha'a Allahu.

“Não se importe. Queira Allah que seja (a doença) uma purificação para ti.” {Al-Bukhari com Al-Fath 10/118}

“Qualquer dos servos muçulmanos em visita a um doente, para qual a sua hora não chegou, e que diga sete vezes:

أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ، رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، أَنْ يَشْفِيكَ

As'alu Allaha al'adhima Rabbal arshil 'adhiimi an iashfiika.

“Eu imploro a Allah, o Poderosíssimo, Senhor do Trono poderoso que te cure.” {Abu Daud, At-Tirmidhi, Sunan At-tirmidhi 2/210 e Sunan Al-Jaami 5/180}

## 46 - O benefício de se visitar um doente

Ali Ibn Abi Talib عليه السلام, disse: “Ouvi o Mensageiro de Allah صلى الله عليه وسلم dizer: Se alguém visitar um irmão muçulmano em enfermo, enquanto caminha até ele, é como se estivesse andando no meio do paraíso, até se sentar e assim que ele se sentar será iluminado pela misericórdia. E se for pela manhã, setenta mil anjos abençoá-lo-ão até o entardecer. E se for ao entardecer, setenta mil anjos abençoá-lo-ão até o amanhecer.” {relatado por At-Tirmidhi, Ibn Majah e Ahmad. Veja também Sunan Ibn Majah 1/244, Sunan At-Tirmidhi 1/286 e Ahmad}

## 47 - Súplica do doente que perdeu a esperança de vida

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وارْحَمْنِي، وَالْحَقِّنِي بِالرَّغِيقِ الْأَعْلَى

Allahumma agfirlii war ar hamnii wal hiqnii bi rafiqil a'ala.

“Ó Allah, perdoe-me. Tenha misericórdia de mim, junte-me ao mais elevado dos companheiros.” {Al-Bukhari 7/10 Mustim 4/1893}

Aisha رضي الله عنها disse: “O Profeta صلى الله عليه وسلم (durante a doença que o matou) colocava suas mãos na água, e as passava sobre seu rosto e dizia”:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَنْ لَمَمْتُ سَكَرَاتٍ

Laa ilaha illa Allahu inna tilmauti lasakaraatin.

“Não há divindade real além de Allah, em verdade a morte, contém agonias.” {Al-Bukhari com Al-Fath 8/144}

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

Laa ilaha illa Allahu wa Allahu akbaru, laa ilaha illa Allahu

wahdahu, laa ilaha illa Allahu wahdahu laa shariika lahu, laa ilaha illa Allahu lahum mulku wa lahum hamdu laa ilaha illa Allahu wa laa haula wa laa quwwata illaa biAllahi.

“Não há divindade real além de Allah e Allah é o maior, não há divindade real além de Allah, o Único; não há divindade real além de Allah, o Único, que não possui parceiros; não há divindade real além de Allah. Ele é o Soberano. Para Ele são os louvores; não há divindade real além de Allah e não há transformação e nem poder a não ser por Allah.” {At-Tirmidhi e Abu Daud. Veja também Sunan At-Tirmidhi 3/152 Sahih Ibn Majah 2/317}

## 48 - Instrução àquele que se encontra próximo a morte

Quem dizer como suas últimas palavras:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

Laa ilaha illa Allahu.

“Não há outra divindade real além de Allah”, entrará no paraíso.” {Abu Daud 3/190; Sahih Al-Jaami 5/342}

## 49 - Súplica para aquele que for afligido por uma calamidade

إِنَّا لِلَّهِ وَأَنَا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ، اللَّهُمَّ أَجْزِنِي فِي مُصِيبَتِي، وَأَخْلِفْ لِي خَيْرًا مِمَّا

Inna liAllahi wa innaa ilaihi raajji uuna. Allahumma ajurnii fii musiibatii wakhluuf lii khairan minhaa.

“Nós pertencemos a Allah, e a Ele retornaremos, ó Allah recompensa-me por minha aflição e a troca-a para mim por algo melhor.” {Muslim 2/632}

## 50 - Súplica ao fechar os olhos do morto

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ، وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ، وَأَخْلُفْهُ فِي عَقِبِهِ فِي الْعَايِرِينَ، وَأَعْفِرْ لَنَا وَآلِهِ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، وَأَسْحَاحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ وَنَوِّرْ لَهُ فِيهِ

Allahumma agfir li (fulano) warfa darajatahu fiil mahdiyyina wakhluufhu fii 'aqibihi fiil gaabiriina wagfir lanaa wa lahu iaa Rabbal 'aalamiina wafsah lahu fii qabrihi wa nauwir lahu fihi.

“O Allah, perdoa a ele (diga seu nome), eleva-o nos degraus junto aos que foram bem guiados, que Tu suceda àqueles que ele deixou e perdoa a nós e a ele o Senhor dos mundos. Torna seu túmulo espaçoso e coloca luz dentro dele.” {Muslim 2/634}

## 51 - Súplica ao morto durante a oração de seu funeral

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، وَعَافِهِ، وَأَعْفُ عَنْهُ، وَأَكْرِمْ نُزُلَهُ، وَّوَسِّعْ مَدْخَلَهُ، وَأَغْسِلْهُ بِالْمَاءِ  
وَالثَّلَجِ وَالرَّيْدِ، وَنَقِّهِ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ  
دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ، وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ، وَأَعِزَّهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ  
وَعَذَابِ النَّارِ

Allahumma agfir lahu war hamahu, wa 'aafihi, wa'afu 'anhu wakrim nuzulahu wa wassi' mudkhalahu, wagsilhu bil maa'i waththalji wal baradi, naqqihi minal khattaaiaa kamaa naqqaita thaubu al 'abiad mina addnasi, abdilhu daaran khairan min daarihi wa ahlan khairan min ahlihi wa zaujan khairan min zaujihi, wa adkhillul jannata, wa a'izhhu min 'azhaabil qabri wa 'azhaabin naari.

“Ó Allah, perdoa-lhe e tem misericórdia dele, desculpa-o e perdoa-lhe, faça honrável sua recepção; expanda sua entrada, e lava-o com água, neve e gelo. Purifica-o de seus pecados assim como Tu purificas a roupa branca da sujidade. E troca sua casa por uma casa melhor, sua família por uma família melhor e sua esposa por uma esposa melhor. Faça com que entre no paraíso. Protege-o do castigo do túmulo, e do castigo infernal.” {Muslim 2/663}

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا، وَمَيِّتِنَا، وَشَاهِدِنَا، وَعَائِلِنَا، وَصَغِيرِنَا، وَكَبِيرِنَا، وَذَكَرِنَا، وَإِنْتَانَا، اللَّهُمَّ  
مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِمَّا فَأَحْيَيْهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِمَّا فَوَّقَهُ عَلَى الْإِيمَانِ، اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا  
أَجْرَهُ، وَلَا تَضِلَّنَا بَعْدَهُ

Allahumma agfir liheinaa wa meitiinaa wa shaahidinaa, wa gaa'ibinaa, wa saguirinaa wa kabiirinaa, wa zhakarina wa nthanaa. Allahumma man ahiaitahu minnaa fa'ahiihi 'alaal Islami wa man tawfaaitahu minnaa fatawwafahu 'alaal liimaani, Allahumma laa tahrinnaa ajrahu wa laa tudillanaa ba'dahu.

“Ó Allah, perdoa os nossos vivos e os nossos mortos, aqueles presentes e aqueles ausentes, os nossos pequenos e os nossos idosos, os homens e as mulheres. Ó Allah, quem Tu mantiveres vivo dos nossos, mantenha-o vivo sobre o Islam e quem Tu o levares dos nossos, deixa-o morrer sobre a fé (Al-Iman). Ó Allah, não nos depois de nos ter guiado.” {Ibn Majah 1/480; Ahmad 2/368 e veja Sahih Ibn Majah 1/251}

اللَّهُمَّ أَنْ فُلَانٌ بَيْنَ فُلَانٍ فِي دِمَتِكَ، وَحَبْلُ جِوَارِكَ، فَتَبِّهْ مِنَ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ، وَأَنْتَ  
أَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ، فَاغْفِرْ لَهُ، وَارْحَمْهُ، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

Allahumma inna fulaana ibnu fulaani fii zhimatika, wa habli jiwaarika, faqqihi min fitnatil qabri wa 'azhaabin naari, wa Anta ahlul ufaa'i wal haqqi fagfir lahu war hamhu innaka Antl gafuur rahiimu.



وَالْجَنَّةُ بِصَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ وَأَجْعَلْهُ فِي كَهَالَةِ إِبْرَاهِيمَ وَقِهِ بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ النَّجِيمِ

Allahumma ijja`alhu faratan wa zhukhran liwaalideihi, wa shafii`an mujaaban. Allahumma thaaqbil bihi mawaziinahumaa wa a`dhim bihi ujuurahumaa, wa alhiqihú bisaalihil mu`miniina wajalhu fii kafaalati Ibraahiima waqihii birrahmaatika `azhaabal jahíimi.

“Ó Allah, faz dele uma grande recompensa, e uma provisão aos seus pais, e também um intercessor, que seja aceito. Ó Allah, através dele, faça a balança de seus pais pesada para o lado do bem e aumente através dele as suas recompensas. Coloca-o entre os crentes virtuosos, coloca-o sob os cuidados de Abraão, e protege-o em Tua misericórdia do fogo infernal.” {Ad-Durus Al-Muahirnah do sheikh Ibn Baaz pg 15}

Al-Hasan costumava recitar sobre a criança Surat Al-Fatihah (Surata da Abertura – nº 1) e depois dizia:

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا فَرَطًا، وَسَلَفًا، وَأَجْرًا

Allahumma ijjalhu lanaa faratan, wa sálafa wa ajran.

“Ó Allah, faça dele uma provisão, um pré-pagamento e uma recompensa para nós.” {Al-Baghawi em Sharh As-Sunnah 5/357}

“Ó Allah, fulano, filho do fulano está sob Tua custódia e nos laços de Tua companhia. Protege-o das tribulações do túmulo e do castigo do fogo, Tu és o Senhor da fidelidade e da verdade. Então, perdoa-o, tenha misericórdia dele, pois só Tu és o Perdoador e Misericordioso.” {Sahih Ibn Majah 1/251; Abu Daud 3/211}

اللَّهُمَّ عَيْدَكَ وَإِنَّ أُمَّتَكَ، احْتَاجُ إِلَى رَحْمَتِكَ، وَأَنْتَ عَنِّي عَنْ عَذَابِهِ، أَنْ كَانَ مُحْسِنًا فَرِدُّ فِي حَسَنَاتِهِ، وَإِنْ كَانَ مُسِيئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ

Allahumma a`bduka wa ibnu amátika ahtaaja ilaa rahmátika, wa Anta gani`un `an azhaabihi, in kaana múhsinan fa ziid fii hasaná-tihi, wa in kaana musíian fatajaawaz `anhu.

“Ó Allah, Teu servo, filho de Tua serva, necessita de Tua misericórdia. Tu és Auto suficiente sobre o seu castigo. Se foi um virtuoso, então aumente suas virtudes. Se foi um pecador, perdoa-lhe.” {Al-Hákim e Adh-Dhababi 1/359; Ahkaam Al-Janaaiz de Albani pg 125}

## 52 - Súplica para aumentar as recompensas aos pais, durante a oração do funeral (de uma criança ou bebê o qual não atingiu a idade da puberdade)

E dito após a súplica por perdão:

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ فَرَطًا وَذُخْرًا لِوَالِدَيْهِ، وَشَفِيعًا مُجَابًا اللَّهُمَّ تَقَلَّ بِهِ مَوَازِينُهُمَا وَأَعْظِمَ بِهِ أَجُورَهُمَا.

## 53 - Súplica da Condolência

أَنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ، وَهُوَ مَا أُعْطِيَ، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى... فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْسِبْ

Inna lillahi maa ákhazháa, wa lahu maa a'taa wa kullu shei'in  
'indahú biájalín musammaa. Faltásbir wal tahtásib.

“Em verdade pertence à Allah o que Ele leva e a Ele pertence o que nos dá. E todas as coisas para Ele têm um tempo definido. Então, tenha paciência e tenha esperança no cômputo de Allah.”

E se ele disser:

أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ، وَأَحْسَنَ عَزَاكَ، وَعَفَرَ لِمَئِكَ

á'dhamu Allahu ájraka wa ahsana `azaa`aka wa gáfara limeii-  
táka.

“Possa Allah aumentar sua recompensa, melhorar seu consolo e perdoar seu ente perdido.” {Bukhari 2/80; Muslim 2/636 e Adhkaar Nawawi pg. 126}

## 54 - Súplica feita ao colocar o morto no túmulo

بِسْمِ اللَّهِ، وَعَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ

Bismillahi wa `alaa sunnati raasuulillah.

“Em nome de Allah e sobre o caminho do Mensageiro de Allah.”

{Abu Daud 3/314}

## 55 – Súplica depois de enterrar o morto

O Profeta ﷺ quando terminava de enterrar o morto, parava sobre ele (próximo ao túmulo) e dizia: “Peçam perdão para seu irmão e orem para que seja firme, pois agora ele está sendo questionado.” {Abu Daud 3/315; Hakim declarou como certo e Dhahabi concordou 1/370}

## 56 - Súplica ao visitar os túmulos

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبِيَارِ، مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، وَالْمُسْلِمِينَ، وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَآحِقُونَ،  
وَرَضِمَ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ، أَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمْ الْعَاقِبَةَ

Assalamu `aleikum ahlal addiiaara min al mu'miniina wal musli-  
miina wa innaa in shaa'a Allah bikum laahiquuna nas'alu Allaha  
lanaa wa lakumul `aafiata.

“Que a paz esteja com todos vocês, ó habitantes dos túmulos, aqueles dentre os crentes e muçulmanos. Em verdade, assim que Allah nos quiser lhes seguiremos. Nós imploramos a Allah pelo nosso bem estar e pelo vosso.” {Muslim 2/671}

## 57 - Súplica dita durante um vendaval

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا

Allahumma innii as'átuka khéiraha wa a'uzhu bika min sharriha.

“Ó Allah, eu imploro pelo seu bem (do vendaval) e me protejo em Ti de seu mal.” {Abu Daud 4/326; Ibn Majah 2/1228; Sunan Ibn Majah 2/305}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا، وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ

Allahumma innii as'átuka khéiraha wa khéira maa fiíha, wa kheira maa úrsilat bihi wa a'uzhu bika min shériha, wa sherri maa fiiha wa sherri maa úrsilat bihi.

“Ó Allah, eu imploro pelo seu bem, pelo bem que nele está e

pelo bem que foi enviado com ele. Eu protejo-me em Ti de seu mal, do mal que está nele e do que foi enviado nele.” {Muslim 2/616 Bukhari 4/76}

## 58 - Súplica ao ser ouvido um trovão

Quando Abdullah Ibn Al-Zubair رضي الله عنه ouvia um trovão, ele deixava os relatos e dizia:

سُبْحَانَ الَّذِي يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ، وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ حِيفَتِهِ

Subháana allazhii iusábbihu arra'ðu bihámdihí wal maláa'ikatu min khiífatihi.

“Quão perfeito é Ele, por Quem o trovão declara Sua perfeição com Seu louvor, e os anjos o Seu temor.” {Al-Muatta 2/992; sheikh Al-Albani declarou sua corrente como autêntica}

## 59 - Súplica por chuva

اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُعِينًا مَرِيئًا مَرِيئًا، نَافِعًا، غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ

Allahumma asqinaa gueithan muguithan marií'an murií'an, náafi'an gueira dáárrin, áájilan gueira áájilin.

“Ó Allah, envia-nos uma chuva abundante, irrigadora, produtiva, benéfica e que não cause dano, rapidamente e sem demora.”

{Abu Daud 1/303 com uma corrente autêntica}

اللَّهُمَّ اغْنِنَا، اللَّهُمَّ اغْنِنَا، اللَّهُمَّ اغْنِنَا

Allahumma aguithnaa, Allahumma aguithnaa, Allahumma aguithnaa.

“Ó Allah, socorre-nos. Ó Allah, socorre-nos. Ó Allah, socorre-nos.” {Bukhari 1/224; Muslim 2/613}

اللَّهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ، وَتِبَانِعَكَ، وَأَنْشُرْ رُحْمَتَكَ، وَأُخِي بِلَدِكَ الْمَيِّتِ

Allahumma asqi `ibádaka wa baháa`iimaka, wa ánshur ramá-taka wa ahii báladakal meeita.

“Ó Allah, provê da água para Teus servos, para Teu gado. Estende a Tua misericórdia e reviva a Tua terra quando morta.” {Abu Daud 1/305. Veja Al-Adhkaar de Na-Nauaai p. 150}

## 60 - Súplica quando a chuva é enviada

اللَّهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا

Allahumma saifiban náafi'an.

“Ó Allah, faça esta chuva ser benéfica.” {Al-Bukhari com Al-Fath 2/518}

## 61 - Recordação depois da queda da chuva

مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ

Mutirnaa bifadli Allahi wa rahmátihi.

“Nossa chuva, pela graça e misericórdia de Allah.” {Al-Bukhari 1/205; Muslim 1/83}

## 62 - Pedido por céu limpo

اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا، اللَّهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالطَّرَابِ، وَبُطُونِ الْأُودِيَةِ، وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ

Allahumma hawaaleina wa laa `aleinaa Allahumma `alaal áákaami wa dh dhiraabi, wa butuunil audfiati, wa manábiti ashshájari.

“Ó Allah, deixe a chuva cair ao nosso redor e não sobre nós. Ó Allah, permita-a cair sobre os pastos, montes, no meio dos vales e onde nascem as árvores.” {Al-Bukhari 1/224; Muslim 2/614}

### 63 - Súplica ao ver a lua crescente

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ أَهْلَهُ عَلَيْنَا بِالْإِيمَانِ، وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ، وَالتَّوْفِيقِ لِمَا نَحِبُ رَبَّنَا  
وَتَرْضَى، رَبَّنَا وَرَبُّكَ اللَّهُ

Allahu ákbar, Allahumma ahillahu aleinaa bil amni, wal imááni, was salami wal islaami, wat tawfiqi limaa tuhibbu wa tardaa rábbunaa wa rábbuka Allahu.

“Allah é o maior, ó Allah permite-o que surja sobre nós com segurança, fé, paz e Islam, e de acordo com que Tu amas e gostas nosso Senhor, por certo que o teu Senhor (dirigindo-se a lua) é Allah.” {At-Tirmidhi 5/504; Sunan At-Tirmidhi 3/157; Darami 1/336}

### 64 - Súplica ao quebrar o jejum

دَهَبَ الظَّمَا، وَابْتَلَّتِ العُرُوقُ، وَبَيَّتَ الأَجْرُ أَنْ شَاءَ اللهُ

Zháhaba adhamaa'u, wa abtállatil 'uruuqu, wa thábat al ajru in sha'a Allahu.

“A sede se foi, as veias foram umedecidas e a recompensa foi confirmada, se Allah assim permitir.” {Abu Daud 2/306 Sahih Al-Jaami 4/209}

Abdullah Ibn Amr Ibn Al-'Aas رضي الله عنه relatou que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: “Em verdade, o jejuador, ao quebrar o seu jejum, uma súplica não lhe é rejeitada.”

E disse Ibn Abi Mulaikah رضي الله عنه: “Eu ouvi Abdullah Ibn Amr رضي الله عنه dizer quando ele quebrava o jejum:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ، أَنْ تَغْفِرَ لِي

Allahumma innii as'áluka birahmátika allatí wási'at kulla shei'in an tágfira líi.

“Ó Allah, eu imploro por Tua misericórdia, a qual abrange todas as coisas que Tu me perdoes.” {Ibn Majah 1/557; Shahr Al-Adhkar 4/342}

## 65 - Súplica realizada antes de alimentar-se

Quando alguém de vocês se alimentar, que diga:

بِسْمِ اللَّهِ

Bismillah.

“Em nome de Allah.”

E se esquecer de dizer no começo, pois então diga:

بِسْمِ اللَّهِ. بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ

Bismillahi. Bismillahi fii awwálihi wa aakhiríhi.

“Em nome de Allah, em seu começo (quando começar a ingerir o alimento) e em seu final.” {Abu Daud 3/347; At-Tirmidhi 4/288; Sunan At-Tirmidhi 2/167}

Quem Allah alimentá-lo com comida, que diga:

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ، وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ

Allahumma baarik lanaa fihi wa at 'imnaa kheiran minhu.

“Ó Allah, abençoa-o para nós e alimenta-nos com algo melhor que ele”.

E quem beber leite, diga:

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ، وَزِدْنَا مِنْهُ

Allahumma baarik lanaa fihi wa zidnaa minhu.

“Ó Allah, abençoa-o para nós e dá-nos mais dele.” {At-Tirmidhi 5/506. Ver também Sunan At-Tirmidhi 3/158}

## 66 – Súplica ao terminar a alimentação

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا، وَرَزَقَنِيهِ، مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةَ

Alhámdulillahí allazhí at 'amaníi haazhaa wa razaqanihi min gueira haulin minnii wa laa quwatin.

“Todos os louvores são para Allah, que alimentou-me com isto e me proveu isto, sem nenhuma força ou poder de minha parte.” {Sunan At-Tirmidhi 3/159}

الْحَمْدُ لِلَّهِ مُحَمَّدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، غَيْرَ مَكْنِيٍّ وَلَا مُودِعٍ، وَلَا مُسْتَفْنَى عَنْهُ رَبَّنَا

Alhámdu'llahi hamdan kathiiiran taiiban mubárikán fiíhi gueira mákfii wa laa muwaddá'in wa laa mustagna'aa 'anhu rabbunaa.

“Louvado seja Allah com um louvor abundante, abençoado, que não cessa, e nem tem fim e é indispensável (para nós). Ó Senhor nosso.” {Al-Bukhari 6/214; At-Tirmidhi 5/507}

### 67 - Súplica do convidado ao anfitrião que lhe ofereceu seu alimento

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيْمَا رَزَقْتَهُمْ، وَاعْفِرْ لَهُمْ، وَارْحَمُهُمْ

Allahumma baarik lahum fiimaa razaqtahum, wagfir lahum war hamhum.

“Ó Allah, alimenta-os no que Tu lhes tem provido e perdoa-os e tenha misericórdia deles.” {Muslim 3/1615}

### 68 - Súplica dita para quem oferece água e para quem deseja beber

اللَّهُمَّ اطْعِمْ مَنْ اطْعَمَنِي، واسْقِ مَنْ سَقَانِي

Allahumma at 'im man at 'amanii wa asqi man saqaanii.

“Ó Allah, alimenta a quem me deu alimento e dá de beber a quem me deu de beber.” {Muslim 3/126}

### 69 - Súplica para quem quebra o jejum na casa de alguém

اَقْطِرْ عِنْدَكُمْ الصَّائِمُونَ، وَأَكَلْ طَعَامَكُمْ الْإِبْرَارُ. وَصَلِّتْ عَلَيْكُمْ الْمَلَائِكَةُ

Aftara 'indakum assáa'ímuuna wa ákala taámakumul abrááru, wa sallat 'alaikumul mala'ikatu.

“Possam os jejuadores quebrarem o jejum com vocês e possam comer de seus alimentos os virtuosos e que possa as bênçãos dos anjos estarem sobre vocês.” {Sunnan Abi Daud 3/367}

### 70 - Súplica do jejuador quando lhe é apresentado alimento, e este não quebra seu jejum

“Quando algum de vocês for convidado para comer, que aceite o convite. Se estiver em jejum, que suplique-lhes, e se não estiver jejuando, então coma.” {Muslim 2/1054}

## 71 - Súplica ao ver um fruto não maduro

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا

Allahumma baarik lanaa fii thámarinaa wa baarik lanaa fii madi-nátinaa wa baarik lanaa fii sáá'inaa wa baarik lanaa fii múddinaa.

“Ó Allah, abençoa a nós o nosso fruto. Abençoa a nós a nossa cidade (Madinah). Abençoa a nós o nosso Saá (um saá é uma medida usada desde o tempo do Profeta ﷺ que equivale aproximadamente a 4 Kg) e abençoa a nós o nosso mud (uma medida que equivale a 1 Kg).” {Muslim 2/1000}

## 72 - Súplica ao espirrar

Se alguém de vocês espirrar, diga:

الْحَمْدُ لِلَّهِ

“Louvado seja Allah.”

Alhamdulillah.

E que seu irmão ou companheiro lhe diga:

يَرْحَمُكَ اللَّهُ

lahámuka Allahu.

“Possa Allah ter misericórdia de ti.”

E, ao ser dito a ele, “que possa Allah ter misericórdia de ti”, então responda:

يَهْدِيكُمُ اللَّهُ، وَيُضِلُّهُ بِكُمُ

lahdífikumu Allahu wa iuslihu báálakum.

“Allah possa te guiar e melhorar tua condição.” {Al-Bukhari 7/125}

## 73 - Súplica ao recém-casado

بَارَكَ اللَّهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ

Bááraka Allahu laka, wa bááraka Allahu `aleika, wa jama'a bei-nákumaa fii kheirin.

“Allah abençoe a você e que Allah abençoe sobre você e possa Ele unir ambos no que é melhor.” {Sahih At-Tirmidhi 1/316}



## 74 - Súplica do noivo para si mesmo

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ

Allahumma innii as'áluka khéirahaa wa kheira maa jabáltaha 'aleihi wa a'uzhu bika min shérrihaa wa sherri maa jabáltahaa 'aleihi.

Quando alguém se casar com uma mulher deve dizer:

“Ó Allah, eu peço a Ti pelo bem dela, pelo bem que Tu incutiste nela e eu me amparo em Ti de seu mal e do mal que Tu incumbistes nela.”

## 75 - Súplica realizada antes da relação sexual

بِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ، وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا

Bismillahi Allahumma jannibnaa ashsheitáána wa jánnibi ashsheitáána maa razáqtanaa.

“Em nome de Allah. Ó Allah afasta de nós o Satanás e afasta o Satanás daquilo com o que Tu nos tem provido.” {Bukhari 6/141 Muslim 2/1028}

## 76 - Súplica no momento da raiva

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

A'uzhu billahi min ashsheitááni arrajjimi.

“Eu me amparo em Allah contra o maldito Satanás.” {Al-Bukhari 7/99; Muslim 4/2015}

## 77 - Súplica ao ver alguém atribulado (afrito)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ، وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا

Alhamdulillahi allazhíi 'aafaanii min maa abtálaka bihi wa faddálanii 'alaa kathiiirin minman khalaqa tafdiilan.

“Louvado seja Allah, que me poupou das tribulações que estão sobre você (a pessoa aflita) e me favoreceu sobre muitas de Suas criaturas.” {At-Tirmidhi 5/494 e 5/493, veja também Sunan At-Tirmidhi 3/153}

## 78 - O que dizer quando estiver numa reunião

Ibn Umar رضي الله عنه disse: “Contamos que o Mensageiro de Allah ﷺ em uma única reunião ele recitou cem vezes antes de levantar-se:

رَبِّ اغْفِرْ لِي، وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْعَفُورُ

Rabbii agfir lí wátub `aleiia innaka Anta ttawaabul gafuuru.

“Ó meu Senhor, perdoa-me, aceita meu arrependimento. Em verdade, Tu és o Remissório e o Perdoador.” {At-Tirmidhi 3/153 Ibn Majah 2/321}

## 79 - Súplica ao terminar uma reunião

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

Subhánaka Allahumma wa bihámðika áshhadu an laa ilaaha illa Anta astágfiruka wa atubu alaika.

“Quão perfeito Tu és, ó Allah. E em Teu louvor, eu testemunho que não há divindade real além de Ti. Em Ti, procuro o perdão e para Ti volto-me arrependido.” {Sunan At-Tirmidhi 3/153}

Aisha رضي الله عنها disse: “Que o Mensageiro de Allah ﷺ nunca se sentou em uma única reunião. Nem leu o Sagrado Alcorão e nem prati-

cou uma oração, a não ser que as finalizasse com algumas palavras.” E ela disse: “Eu perguntei: ó Mensageiro de Allah ﷺ, eu não o vejo sentar-se em uma reunião, nem ler o Sagrado Alcorão e nem praticar uma oração a não ser que as finalize com estas palavras.” E ele ﷺ respondeu: “Sim, quem disser algo bom, será selado sobre ele com este bem e quem disser algo mau, serão para ele uma expiação:

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ

Subhánaka Allahumma wa bihámðika áshhadu an laa ilaaha illa Anta astágfiruka wa atubu alaika.

“Quão perfeito Tu és, ó Allah. E em Teu louvor, eu testemunho que não há divindade além de Ti. Em Ti, procuro o perdão e para Ti volto-me arrependido.” {Imam Ahmad no Al-Musnad 6/77}

## 80 - Súplica a quem pede o perdão de Allah sobre o outro

Abdullah Ibn Sarjs رضي الله عنه disse: Eu fui até o Profeta ﷺ e comi de sua comida, então disse:

عَفَرَ اللَّهُ لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

Gáfara Allahu laka.

“Que Allah possa te perdoar, ó Mensageiro de Allah.”

E ele ﷺ respondeu:

وَلَاكَ

Wa laka.

“E a ti.” {Ahmad 5/82}

## 81 – Súplica para quem lhe faz um favor

A quem for feito um favor e disser a quem o fez:

جَزَاكَ اللهُ خَيْرًا

Jazaaka Allahu khairan.

“Que Allah possa lhe retribuir com o bem.” (Assim, pois você já o agradeceu a altura) {Sunan At-Tirmidh 2/200}

## 82 - Recordação com a qual Allah o protege do Al-Dajjal (o Falso Messias)

“Quem memorizar os dez primeiros versículos da Surat Al-Kahf (Sura da Caverna), estará protegido do Al-Dajjal.” {Muslim 1/555}

Assim também é recomendado de se amparar em Allah das tribulações do Al-Dajjal após o último At-Tashahud de toda oração.

## 83 - Súplica para quem lhe disser: eu te amo por Allah

أَحَبُّكَ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ

Ahábaaka allazhíí ahbábtanii lahu.

“Que Allah lhe ame, por me amar por Ele.” {Abu Daud 4/333}

## 84 - Súplica para aquele que oferece a você a sua riqueza

بَارَكَ اللهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ

Bááraka Allahu laka fii áhlika wa málika.

“Possas Allah abençoar você em sua família e sua riqueza.” {Fatih Albari 4/88}

## 85 - Súplica para aquele que oferece a você um empréstimo na quitação de uma dívida

بَارَكَ اللهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ، إِنَّمَا جَزَاءُ السَّلْفِ الْحَمْدُ وَالْأَدَاءُ

Baáraka Allahu laka fii áhlika wa málika, ínna-maa jazaa'us sálahi alhamdu wal adaa'u.

“Que Allah lhe abençoe e a sua família e a sua riqueza, o Louvor é para Allah, a recompensa do empréstimo e o agradecimento é o pagamento desta dívida.” {Ibn Majah 2/809}

## 86 - Súplica por temor de cometer o shirk (ídatória)

اللَّهُمَّ إِنِّي أُعَوِّدُ بِكَ أَنْ أَشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ

Allahumma innii a'uzhu bika an úshrika bika wa anaa a'lamu wa astághfiruka limaa laa a'lamu.

“Ó Allah, eu me amparo em Ti de associar-Te algo conscientemente e procuro Teu perdão ao associar-Te algo inconscientemente.” {Ahmad 4/403}

## 87 - O que dizer àquele que presenteia ou faz caridade e lhe for suplicado

Aisha ؓ disse: “Foi doada uma ovelha ao Mensageiro de Allah ﷺ.” Então ele ﷺ disse: “Reparta-a (para distribuí-la).” Quando o empregado voltava de sua distribuição Aisha ؓ perguntava-lhe: “O que eles disseram?” Ele respondia: “Dizem:

بَارَكَ اللهُ فِيكُمْ

Baraka Allahu fiikum.

“Que Allah possa abençoar a todos vocês.”

Então, Aisha ؓ dizia:

وَفِيكَ بَارَكَ اللهُ

Wa fiika baraka Allahu.

“E que Allah abençoe-lhes...lhes respodemos da mesma maneira (ou melhor) a nossa recompensa fica conosco.” {Ibn As-Sunni pag. 138 n° 278}

## 88 - Súplica pela abominação ao augúrio

اللَّهُمَّ لَا طَيْرَ إِلَّا طَيْرُكَ، وَلَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُكَ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا عَزَبُكَ

Allahumma laa taira illa táiruka wa laa kheira illa khéiruka wa laa ilaaha guairuka.

“Ó Allah, não há augúrio a não ser Teu augúrio, não há bem a não ser Teu bem, e não há divindade real além de Ti.” {Ahmad 2/220}



facilita a nossa viagem e permita que cubramos a sua distância com rapidez. Ó Allah, Tu es o companheiro nesta viagem e o Sucessor sobre a nossa família, Ó Allah, eu amparo-me em Ti das dificuldades da viagem, de uma aparência embaraçosa e uma má mudança na riqueza e família.”

E quando retornar, diga as mesmas palavras e lhes acrescente:

آيُونَ، تَأْتِيُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ

Aaiibuuna taa`ibuuna `aabiduuna li rabbinaa haamiduuna.

“Nós retornamos, nós nos arrependemos, nós adoramos e louvamos ao nosso Senhor.” {Muslim 2/998}

## 91 - Súplica ao entrar em uma vila ou cidade

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظَلَّنَّ، وَرَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ وَمَا أَقْلَنَنَّ، وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضَلَّنَّ، وَرَبَّ الرِّيَّاحِ وَمَا ذَرَبَنَّ، أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ أَهْلِهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ أَهْلِهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا

Allahumma rabbas samawaatis sab'i wa maa adhlalna, wa rabal araadainas sab'i wa maa aqlalna, wa rabba ashaaiaatiina wa maa

adlalna wa rabba arriaahi wa maa zharaina. As`aluka khaira háazhihil qáriati wa khaira áhlihaa wa khaira maa fiihaa, wa a`uzhu bika min sharriha wa sharri áhlihaa, wa sharri maa fiihaa.

“Ó Allah, Criador dos sete céus e tudo o que eles contêm. Criador das sete terras e de tudo que elas levam. Criador dos demônios e de tudo que eles desviam. Criador dos ventos e de tudo que eles carregam. Eu imploro-Te pelo bem desta vila e o bem de seu povo e o bem que está nele e eu amparo-me em Ti de seu mal, do mal de seu povo e do mal que nela há.” {Al-Hákim declarou-o autêntico 2/100 Ibn As-Sunni n° 524}

## 92 - Súplica ao entrar em uma área comercial

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Laa ilaaha illa Allahu wáhdahu laa shariika lahu, lahul mulku wa lahul hamdu iuhii wa iumiitu wa hua haiun laa iamuutu bi-ádhihil khairu wa hua `alaa kulli shai'in qadiirun.

“Não há divindade real além de Allah, o Único, que não possui sócios. Ele é o Possuidor de toda soberania e louvores. Ele dá a vida e causa a morte. Ele é o Vivo que não morre. Em Sua mão está todo o bem, Ele tem o poder sobre todas as coisas.” {At-Tirmidhi 5/491; Al-Hákim 1/538}

### 93 - Súplica ao empacar um animal ou algo que o substitua

بِسْمِ اللَّهِ

Bismillahi.

“Em nome de Allah.” {Abu Daud 4/296}

### 94 - Súplica do viajante ao residente

أَسْتَوْدِعُكَ اللَّهُمَّ، الَّذِي لَا تَضِيعُ وَدَائِعُهُ

Astaudi'akumu Allaha alladii laa tadii'u wadaa'i uhu.

“Eu confio-vos a Allah. Aquele que não despreza o que Lhe é confiado.” {Ahmad 2/403; Ibn Majah 2/943}

### 95 - Súplica do residente ao viajante

أَسْتَوْدِعُكَ اللَّهُمَّ دِينَكَ، وَأَمَانَتَكَ، وَخَوَانِمَ مَمْلِكِكَ

Astaudi'u Allaha diinaka wa amaanátaika wa khawaatiima 'amálika.

“Eu confio a Allah sua religião, sua confiança e o fim de seus atos.” {Ahmad 2/7; At-Tirmidhi 5/499}

رَوَدَكَ اللَّهُ التَّوْبَى، وَعَفَرَ ذَنْبَكَ، وَيَسِّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُمَا كُنْتَ

Zawaádaka Allahut taquaa, wa gáfara zhanbaka wa iassara lakal kheira haithumaa kunta.

“Possa Allah te prover a temência, perdoar o seu pecado e facilitar a você todo o bem onde quer que esteja.” {Sunan At-Tirmidhi 3/155}

### 96 - O engrandecimento a Allah em locais elevados e os louvores a Allah ao dirigir-se a locais baixos

Jabir رضي الله عنه disse: “Quando nós subíamos ou elevávamos, engrandecíamos a Allah (Allahu Akbar). E quando nos dirigíamos a locais baixos, louvávamos a Allah (Subhan-Allah).” {Al-Bukhari com Fath 6/135}

### 97 - Súplica do viajante antes do alvorecer

سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ، وَحُسْنِ بِلَاغِهِ عَلَيْنَا، وَرَبَّنَا صَاحِبِنَا، وَأَفْضَلِ عَلَيْنَا عَائِدًا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ

Sami'a saami'un bihamdillahi wa husni balaa'ihii 'aleinaa. Rábbana saahibnaa wa áfdil 'aleinaa 'aa izhaa billahi minan naari.

“Possa uma pessoa testemunhar os nossos louvores a Allah pela Suas dádivas e pelas Suas provações. Nosso Criador, protege-nos, perdoa-nos e favorece-nos com Sua Ampla Misericórdia. Me refugio em Allah do fogo infernal.” {Muslim 4/2086}

## 98 - Súplica ao parar uma viagem ou ao se alojar em algum lugar

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

A'uzhu bikalimaatil-lahi attammaati min sharri maa khálafa.

“Eu me amparo nas palavras perfeitas de Allah do mal que Ele criou.” {Muslim 4/2080}

## 99 - Recordação ao retornar da viagem

Ibn Umar رضي الله عنه relatou que o Mensageiro de Allah ﷺ quando retornava de uma batalha ou da peregrinação, ele engrandecia a Allah em qualquer elevação três vezes e então dizia:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ،  
أَيُّونَ، تَائِبُونَ، غَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَرَمَ الْأَخْرَابَ  
وَحْدَهُ

Laa ilaaha illa Allah uáhdahu laa shariika lahu, lahul mulku, wa lahul hamdu wa hua 'alaa kulli shai'in qadiir. Aaiibuuna taa'ibuuna 'aabiduuna li rabbinaa haamiduuna. sadaqa Allahu wa'dahu wa nasara 'abdahu wa házama al-ahzaaba uáhdahu.

“Não ha divindade real a não ser Allah, o Único, que não possui sócios. Sua é a soberania e para Ele são os louvores. Ele tem o poder sobre todas as coisas. Nós retornamos, nós arrependemo-nos, adoramos e louvamos nosso Criador. Allah cumpriu Sua promessa, deu a vitória a Seu servo e derrotou sozinho as Tribos.” {Al-Bukhari 7/163; Muslim 2/980}

## 100 - O que dizer quando lhe chegar algo que o agrada ou algo que o desagrada

Quando o Profeta ﷺ recebia uma notícia que o agradava dizia:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَمَّ الصَّالِحَاتُ

Alhamdulillah-lahi allazhii bini' matihii tatimmus saalihaatu.

“Louvado seja Allah que através de sua graça as boas ações são completadas.”

E quando recebia algo que o desagradava, ele ﷺ dizia:



الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ

Alhamdulillah 'ala kulli haalin.

“Louvado seja Allah em todas as circunstâncias.” {Ibn As-Sunni no 'amal Al-iaum wa Al-Lailah e Al-Hakim 1/499}

## 101 – Da Excelência em enviar bênçãos ao Profeta Muhammad ﷺ

Disse o Mensageiro de Allah ﷺ: “Quem enviar uma bênção sobre mim, Allah enviará dez bênçãos sobre ele.” {Muslim 1/288}

Disse o Mensageiro de Allah ﷺ: “Não tomem meu túmulo como um lugar de festejos e enviem sobre mim, pois suas bênçãos chegarão até mim onde quer que estejam”. (Abu Daud 2/218; Ahmad 2/367)

Disse o Mensageiro de Allah ﷺ: “O avaro é aquele que quando sou louvado perante ele, este não me abençoa.” {At-Tirmidhi 5/551}

## 102 – A Divulgação do cumprimento islâmico

Disse o Mensageiro de Allah ﷺ: “Não entrarão no paraíso até que sejam crentes e não creirão até que amem uns aos outros. Quereis que vos indique algo que quando o fizerdes se amarão?

Divulguem o cumprimento entre vós.” {Muslim 1/74}

E disse 'Ammar Ibn Iassir ؓ: “Três características daquele que reuni-las, completará a fé: Ser justo, oferecer cumprimentos as pessoas e fazer caridade do pouco que possua.” {Al-Bukhari com Al-Fath 1/82}

E disse 'Abullah Ibn 'Umar ؓ: “Um homem perguntou ao Profeta ﷺ: “Qual é o melhor ato no Islam?” Ele ﷺ disse: “Dar o de comer (aos pobres) e cumprimentar a quem você conheça ou desconheça.” {Al-Bukhari com Al-Fath 1/55; Muslim 1/65}

## 103 - Súplica feita ao ouvir o cantar do galo ou o zurrar de um asno

“Se escutarem o cantar do galo, peça a Allah por Sua bondade pois estes viram um anjo. E se escutarem o zurrar de um asno, busquem refúgio de Allah do Satanás pois ele viu um satanás.” {Al-Bukhari com Al-Fath 6/350; Muslim 4/2092}

## 104 - Súplica ao ouvir o latido de cachorros durante à noite

“Se escutarem os latidos dos cachorros e o zurrar dos asnos à noite, então busquem refugio em Allah deles, pois eles vêem o que vocês não vêem.” (Abu Daud 4/327 Ahmad 3/306)

## 105 - Súplica dita quando você houver insultado alguém

Abu Hurairah رضي الله عنه ouviu o Profeta صلى الله عليه وسلم dizer:

اللَّهُمَّ فَأَيُّمَا مُؤْمِنٍ سَبَبْتُهُ؛ فَاجْعَلْ ذَلِكَ لَهُ قُرْبَةً إِلَيْكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

Allahumma fa'áiumaa mú'minin sabábtuhu faaj'al zhálíka lahu qúrbatann ileika iaumal qiiaamati.

“Ó Allah, por qualquer crente que eu tenha insultado, faça isso aproximá-lo de Ti no dia do Juízo.” {Al-Bukhari com Al-Fatih 11/171 e Muslim 4/2007}

## 106 - O que dizer um muçulmano ao elogiar um outro muçulmano

Disse o Mensageiro de Allah صلى الله عليه وسلم: “Se alguém de vocês necessitar elogiar outro muçulmano, que diga: Eu reconheço fulano é... (cita a questão) e Allah é seu melhor Testemunho. Eu não louvo ninguém e nada acima de Allah. Reconheço se souber algo dele (...isso e aquilo.)” {Muslim 4/2296}

## 107 - Súplica dita entre o vértice do lêmên e a pedra negra (no tawaf)

O Profeta صلى الله عليه وسلم dizia quando estava entre o vértice do lêmên e a pedra negra:

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

Rabbanaa atina fiid duniaa hásanatan wa fiil áákhira hásanatan wa qiinaa 'azhaaban naari.

“Ó Senhor nosso, garanta-nos o melhor nesta vida e o melhor na outra vida e proteja-nos da punição do fogo.” {Abu Daud 2/179 Ahmad 3/411}

## 108 - Súplica ao estar nos montes Al-Safa e Al-Maruah

Disse Jabr رضي الله عنه, descrevendo o haji do Profeta صلى الله عليه وسلم: “Quando ele صلى الله عليه وسلم aproximava-se de Al-Safa recitava:

﴿أَنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ﴾ أَيْدَا بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ

Inna safa wal márwata min sha'aa'iri Allahi. Abda'u bima bada'á Allahu bihi.

“Em verdade, Al-Safa e Al-Maruah são locais para adoração de Allah, Eu inicio com o que Allah iniciou.”

Então ele iniciava em Al-Safa e nele subia até poder ver a Kaa-ba ele se volta para ela, então, chamando a unicidade e grandeza de Allah, e dizia:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أُنْجَزَ وَعْدُهُ، وَتَصَرَّ عَبْدُهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ

Laa ilaaha illa Allah wáhdahu laa shariika lahu, lahul mulku, wa lahul hamdu wa hua 'alaa kulli shei'in qadiir. Laa ilaaha illa Allah wáhdahu. ánjaza wa'dahu wa násara 'abdahu wa házama al-ahzaaba wáhdahu.

“Não há divindade real a não ser Allah, o Único, que não possui sócios. Sua é a soberania e para Ele são os louvores. Ele tem o poder sobre todas as coisas. Não há divindade real a não ser Allah, o Único. Allah cumpriu Sua promessa, deu a vitória a Seu servo e derrotou sozinho as tribos.”

Depois ele suplicava entre isto. E repetia isto três vezes. E no Al-Hadith relata-se que fazia no monte de Al-Maruah como fizera no monte de Al-Safa. {Muslim 2/888}

## 109 - Súplica no dia de Arafat

A melhor das súplicas é a súplica do dia de Arafat e a melhor que eu e os profetas que me antecederam disseram, foi:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Laa ilaaha illa Allah wáhdahu laa sheriika lahu, lahul mulku, wa lahul hamdu wa hua 'alaa kulli shei'in qadiirun.

“Não há divindade real a não ser Allah, o Único, que não possui sócios. Sua é a soberania e para Ele são os louvores. Ele tem o poder sobre todas as coisas.” {Sahih At-Tirmidhi 3/184}

## 110 - No Local Sagrado (Al-Mash'ar Al-Haram)

Disse Jabir رضي الله عنه: “que o Profeta ﷺ cavalgou em Al-Qasuaa (sua camela) até chegar em Al-Mashar Al-Haram e então se voltou para a Qibla, então suplicou-Lhe, engrandeceu-O, exultou-O e clamou Sua unicidade, e permaneceu no local até que se clamou bastante, assim então se deslocou desse local antes do nascer do sol.” {Muslim 2/891}

## 111 - O Engrandecimento a Allah (Al-Takbir) ao jogar cada pequena pedra no Al-Jamarat

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

Allahu Akbar, Allahu Akbar, Allahu Akbar.

“O Mensageiro de Allah ﷺ engrandecia a Allah (Allahu Akbar) toda vez que jogava uma pedra em qualquer uma das três Jamarat. Depois avançava, parava, suplicando, em direção à Qibla, levantando suas mãos, isto é, depois da primeira e segunda Jamarat. Mas na Jamarat Al-Aqabah (A maior), ele jogava e engrandecia a Allah em cada uma das pequenas pedras e partia não parando próximo a ela.” {Al-Bukhari com Al-Fath 3/583}

## 112 - O Engrandecimento a Allah (Al-Takbir) quando se atinge o vértice da pedra negra

“O Profeta ﷺ circundou a Kaaba sobre um camelo e cada vez que passava pela vértice da pedra negra, ele apontava-lhe seu cajado e engrandecia a Allah dizendo”:

اللَّهُ أَكْبَرُ

“Allahu Akbar.”

Allah é o Maior {Al-Bukhari com Al-Fath 3/476}

## 113 - Súplica feita sobre o inimigo

اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيعَ الْحِسَابِ اهْرِمِ الْأَعْرَابَ اللَّهُمَّ اهْرِمُهُمْ وَزَلْزِلُهُمْ

Allahumma múnzilal kitaabi sarií ul hisaabi íhzimal ahzaaba  
Allahumma íhzímhum wa zalzilhum.

“Ó Allah, Revelador do Livro, Tu que és Rápido no acerto de contas, vence os inimigos. Ó Allah, derrota-os e estremeça-os.”  
{Muslim 3/1362}

## 114 - O que dizer quem temer um povo

اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ

Allahumma akfínihim bimaa shí'ta.

“Ó Allah, proteja-me contra eles com o que Tu quiseres.” {Muslim 4/2300}

## 115 - O que dizer quando se admira ou se contenta com algo

سُبْحَانَ اللَّهِ

Subhaana Allah.

“Quão perfeito é Allah!” {Al-Bukhari com Al-Fath 1/210 e 390 e 414; Muslim 4/1857}

الله أكبر

Allahu Akbar.

“Allah é o Maior!” {Al-Bukhari com Al-Fath 8/441; Sunan At-Tirmidhi 2/103 e 2/235}

## 116 – O que fazer ao receber notícias que lhe agrade

“O Profeta ﷺ quando recebia uma notícia que o agradava ou que lhe causava agrado, se prostrava em agradecimento a Allah, O Altíssimo.” {Sahih Ibn Majah 1/233}

## 117 - O que dizer e fazer ao sentir uma dor em seu corpo

Coloque sua mão sobre a parte de seu corpo onde há a dor, e diga:

بِسْمِ اللَّهِ

Bismillah.

“Em nome de Allah.” (três vezes)

E então diga sete vezes:

أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ

A'uzhu billahi wa qudrátihi min sharri maa ájidu wa uhaazhiru.

“Eu me refugio em Allah e em sua Onipotência do mal que eu sinto e temo.” [7 vezes] {Muslim 4/1728}

## 118 - O que dizer quem temer que alguma coisa seja afligida por seu olhar

“Se alguém ver algo de seu irmão, ou de si próprio ou de alguém que possua algo que lhe traga admiração, então suplique sobre ele bênçãos, pois o olho é uma verdade (que pode atingir e prejudicar).” {Ahmad 4/447}

## 119 - Das qualidades do bem e da educação abrangente

“Quando a noite cair, ou anoitecer (Al maghrib), não permitam que suas crianças saiam, pois os demônios se espalham neste

momento. Quando passar a hora da noite, deixai-os sair, e feche as portas e se recorde do nome de Allah, pois o Satanás não abre uma porta fechada. Fechem seus cantos e se lembrem do nome de Allah. Cubram seus recipientes mesmo pondo algo por cima, e se lembrem do nome de Allah e apaguem suas lâmpadas.” {Al-Bukhari com Al-Fath 10/88 e Muslim 3/1595}

### 120 - Súplica ao iniciar o Hajj ou a Umrah

لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، أَنْ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ، لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ

Labbaik Allahumma labbaik, labbaik laa shariika laka labbaik, innal hamda wal ni'mata, laka wal mulku, laa shariika laka.

“Eis-me aqui, ó Allah, eis-me aqui. Eis-me aqui, Tu que não possuis nada que se compare a Ti, eis-me aqui. Na verdade, todo louvor, graça e soberania são Teus. Tu não possuis nenhum sócio.” {Al-Bukhari com Al-Fath 3/408 e Muslim 2/841}

### 121 - O que dizer quando se alamar

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

Laa ilaaha illa Allah.

“Não há divindade real a não ser Allah!” {Al-Bukhari com Al-Fath 2/181 e Muslim 4/2208}

### 122 - O que dizer para o descrente se este espirrar

عَلَيْكُمْ اللَّهُ وَصَلِّحْ بِكُمْ

lahdiikumu Allahu wa iuslihu baalalakum.

“Que Allah possa guiar e vos tornar melhor a vossa situação.” {At-Tirmidhi 5/82; Ahmad 4/400; Abu Daud 4/308; Sunan At-Tirmidhi 2/354}

### 123 - Como retornar o cumprimento (al-salam) para um não muçulmano se ele te cumprimentar

Se fores cumprimentado pelo povo do Livro (judeus e crsitãos), então diga:

وَعَلَيْكُمْ

Wa 'alaikum.

“e também sobre vós.” {Al-Bukhari com Al-Fath 11/42 e Muslim 4/1705}

## 124 - O que deve dizer o jejuador se alguém o insultar

أَنِّي صَائِمٌ، أَنِّي صَائِمٌ

Innii saa'imun, innii saa'imun.

“Eu estou jejuando, eu estou jejuando.” {Al-Bukhari com Al-Fath 4/103 e Muslim 2/806}

## 125 - O que dizer ao degolar ou sacrificar um animal

بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ مِنْكَ وَلَكَ، اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّي

Bismillahi, wa Allahu ákbaru Allahumma minka wa laka Allahumma taqábbal minnii.

“Em nome de Allah. Allah é o Maior, ó Allah, isto é de Ti e para Ti, ó Allah, aceita isto de mim.” {Muslim 3/1557}

## 126 - O que dizer para se livrar da obstinação dos demônios

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ، الَّتِي لَا يَجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَبِرَّاءٍ وَدَرَأٍ، وَمِنْ شَرِّ مَا يُنَزَّلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يُخْرَجُ فِيهَا، وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يُخْرَجُ مِنْهَا، وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمَنُ

‘A’uzhu bikalimaati Allahi attammati allatiif laa ijujaawizuhunna barrun wa laa faajirun min sharri maa khálaqa, wa bara’á wa zhára’a, wa min sharri maa iánzilu min assamaa’i wa min maa iáruju fiihaa wa min sharri maa zhára’a fiil ardi wa min sharri maa iákhruju minhaa, wa min sharri fitanil laili wan nahaari, wa min sharri kulli taáriqin illa taáriqan iátruqu bikhairin iaa Rahmaanu.

“Protejo-me nas palavras perfeitas de Allah, as quais não as pode transgredir nem o pio nem o depravado, do mal que criou. Ele é o Originador e o Criador. (Busco proteção de Allah) Do mal que desce dos céus, do mal que sobe até eles, do mal que criou na Terra, do mal que sai dela, do mal das tribulações da noite e do dia, do mal de todo visitante noturno, a não ser do visitante que traga o bem, ó Misericordiosíssimo.” {Ahmad 3/419}

## 127 – O perdão e arrependimento

Disse o Mensageiro de Allah ﷺ: “Juro por Allah, eu procuro perdão em Allah e me volto arrependido a Ele, mais de setenta vezes por dia.” {Al-Bukhuri com Al-Fath 11/101}

E disse ﷺ: “Ó humanidade, arrependam-se para Allah, pois eu arrependo-me a Ele cem vezes diariamente.” {Mustim 4/2076}

E disse ﷺ: Quem disser:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

Astágfiru Allaha atlazhi laa ilaaha illaa hua al haiul qaiuumu wa atuubu ilaihi.

“Eu procuro o perdão em Allah. O qual não há divindade real a não ser Ele, O Eternamente Vivo, O Subsistente. Eu arrependo-me a Ele. Allah perdoá-lo-á, Mesmo que ele estiver fugindo marcha de um exército.” {Abu Daud 2/85 e At-Tirmidhi 5/569}

E disse o Profeta ﷺ: “O servo mais próximo de teu Senhor e aquele que estiver (em adoração) no último terço da noite, portanto se puder ficar lembrando de Allah nesta hora, que fique.” {At-Tirmidhi e An-Nassai 1/279}

E disse ele ﷺ: “A maior proximidade na qual se encontra o servo de seu Senhor, é quando está prostrado, então aumentem as súplicas.” {Mustim 1/350}

E Al-Aghar Al-Muzani relatou que o Mensageiro de Allah ﷺ disse:

“Às vezes meu coração se distrai da lembrança de Allah e eu peço perdão a Allah cem vezes diariamente.” {Mustim 4/2076}

## 128 - A Excelência do louvor, da aclamação da unicidade de Allah e de Seu engrandecimento

Relatou Abu Hurairah ؓ que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: “Quem disser:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Laa ilaaha illa Allah wáhdahu laa shariika lahu, lahul mulku, wa lahul hamdu wa hua ‘alaa kulli shai’in qadiirun. (100 vezes)

“<<Não há divindade real a não ser Allah, o Único, que não possui sócios. Sua é a soberania e para Ele são os louvores. Ele tem o poder sobre todas as coisas>>. Cem vezes ao dia, terá a recompensa igualada à libertação de dez escravos, e são escritas



sobre ele cem recompensas, e são apagadas cem de suas más ações, e ela lhe será uma proteção contra Satanás em seu dia até que escureça e ninguém lhe virá com algo melhor do que ele fez a não ser que outro repita mais vezes que ele.” {Al-Bukari 4/95 Muslim 4/2071}

E quem disser:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ. (مائة مرة في اليوم)

Subhaana Allahi wa bi hámdihî.

“<<Quão perfeito é Allah, o louvor lhe pertence>>, cem vezes ao dia, seus pecados serão apagados, mesmo que sejam como a espuma do mar.” {Al-Bukhari 7/168; Muslim 4/2071}

Relatou Abu Hurairah رضي الله عنه que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: “Quem disser ao amanhecer e ao anoitecer”:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ (حين يصبح وحين يمسي)

Subhaana Allahi wa bi hámdihî.

“<<Quão perfeito é Allah, o louvor lhe pertence>>, cem vezes,

não alcançará alguém de melhor ato que o dele, no dia do juízo, a não ser que alguém disser igual ou mais do que ele.” {Muslim 4/2071}

Relatou Abu Ayub Al-Ansari رضي الله عنه sobre o Mensageiro de Allah ﷺ:

“Quem disser:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Laa ilaaha illa Allah wáhdahu laa shariika lahu, lahul mulku, wa lahul hamdu wa hua 'alaa kulli shai'in qadiirun.

“<<Não há divindade real a não ser Allah, o Único, que não possui sócios. Sua é a soberania e para Ele são os louvores. Ele tem o poder sobre todas as coisas>> dez vezes, é como se tivesse libertado quatro almas dos filhos de Ismail.” {Al-Bukhari 7/167 Muslim 4/2071}

Relatou Abu Hurairah رضي الله عنه que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: “Duas palavras são de uma suavidade para a língua, de grande peso na balança e muito queridas para o Clemente:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ وَسُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ

Subhaana Allahi wa bi hámdihí, subhaana Allahil aziimi.

Quão perfeito é Allah. O louvor Lhe pertence. Quão perfeito é Allah, o Poderosíssimo.” {Al-Bukhari 7/168; Muslim 4/2072}

Relatou Abu Hurairah ؓ que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: “proclamar:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ

Subhaana Allahi, wal hamdu lillahi, laa ilaaha illa Allahu wa Allahu ákbaru.

“Quão perfeito é Allah e o louvor pertence a Allah, não há divindade real a não ser Allah. Allah é o Maior. e mais preferível a mim do que todas as coisas sobre as quais o sol nasce.” {Muslim 4/2072}

Relatou Saad ؓ que nós estávamos com o Mensageiro de Allah ﷺ que disse: “Há ainda algum de vocês incapaz de ganhar todos os dias mil benefícios.” Então perguntou um dos que se encontravam sentados: “Como algum de nós pode ganhar mil benefícios? Ele ﷺ disse: “Clamando a perfeição de Allah (Subhana Allah) cem vezes, então, Lhe é escrito mil recompen-

sas ou Lhe são apagados mil de seus erros.” {Muslim 4/2073}

Relatou Jabir ؓ que o Profeta ﷺ disse: “Quem disser:

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَيَحْمَدِهِ

Subhaana Allahil aziimi, wa bi hámdihí.

“<<Quão perfeito é Allah, o Poderosíssimo. O louvor Lhe pertence>>, será plantada para ele uma tamareira no paraíso.” {At-Tirmidhi 5/511}

Relatou Abdullah Ibn Qais ؓ que o Mensageiro de Allah ﷺ disse: “Ó Abdullah Ibn Qais queres que Lhe indique um dos tesouros do paraíso?” Eu disse: “Claro, ó Mensageiro de Allah. Ele ﷺ, então disse, diga:

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

Laa haula wa laa quuwata illaa billahí.

“Não há transformação e nem poder a não ser por Allah” {Al-Bukhari com Al-Fath 11/213; Muslim 4/2076}

As mais queridas palavras para Allah são quatro:

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ

Subhaana Allah, wal hamdu lillah, laa ilaaha illa Allah wa Allahu Akbar.

“<<Quão perfeito é Allah! O louvor pertence a Allah. Não há divindade real a não ser Allah. Allah é o Maior.>> Não haverá problema com qual delas começar.” {Muslim 3/1685}

Saad Ibn Abi Waqqas ﷺ relatou que um beduíno veio ao Mensageiro de Allah ﷺ e disse-lhe: “Ensina-me palavras para dizê-las. Disse o mensageiro de Allah ﷺ, diga:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

Laa ilaaha illa Allah wáhdahu laa shariika lahu, Allahu ákbaru kabiira wal hamdu lillahi kathiiira subhaana Allahi rabil `aalamiina, wa laa haula wa laa quwata illa billahil `azizil hakiimi.

“Não há divindade real a não ser Allah, o Único, que não possui sócios, Allah é o Maior todo o louvor é para Ele. Quão perfeito é Allah, Senhor dos mundos. Não há transformação e nem poder a não ser por Allah, o Poderoso, o Pudentíssimo.” O beduíno

então disse: “Estas são para meu Senhor, quais são para mim?”  
Então disse o Mensageiro de Allah ﷺ: “Diga:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي

Allahumma agfirlii war hamnii wah dinii wa `aafiiinii war zuknii.

“Ó Allah perdoa-me. Tenha misericórdia de mim. Guia-me e provê-me o sustento.” {Muslim 4/2072}

Taaariq Al-Ashjaii ﷺ disse: “Quando alguém convertia-se ao Islam, o Profeta ﷺ ensinava-lhe a oração e depois ordenava-lhe suplicar as seguintes palavras:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي

Allahumma agfirlii war hamnii wah dinii wa `aafiiinii war zuknii.

Ó Allah, perdoa-me. Tenha misericórdia de mim e guia-me e dá-me a saúde e provê-me o sustento.” {Muslim 4/2073}

Jáber Ibn `Abdillah ﷺ relatou que o Mensageiro de Allah ﷺ disse:

الْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

Al hamdu lillahi. Laa ilaaha illa Allahu.

“A melhor das súplicas: Louvado seja Allah; e a melhor recordação: Não há divindade real a não ser Allah.” {At-Tirmidhi 5/462; Ibn Majah 2/1249}

As obras virtuosas mais duradouras são:

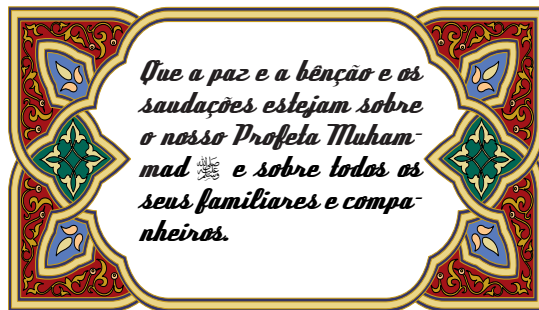
سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

Subhaana Allahi, wal hamdu lillahi, wa laa ilaaha illa Allahu, wa Allahu ákbar, wa laa haula wa laa Quuwata illaa billahi.

“Quão perfeito é Allah! Louvado seja Allah. Não há divindade real a não ser Allah. Allah é o Maior e não há transformação e nem poder a não ser por Allah.” {Ahmad n° 513, Majma Azuaaid 1/297}

## 129 - Como o Profeta ﷺ fazia os louvores (tasbih)

Abdullah Ibn Amr ؓ disse: “Eu vi o Profeta ﷺ contando o tasbih com a mão direita.” {Abu Daud 2/81 At-Tirmidhi 5/521}





**CENTRO DE DIVULGAÇÃO DO ISLAM PARA AMÉRICA LATINA**

Caixa Postal 242 - CEP: 09725-730

São Bernardo do Campo - SP - Brasil

Fone: (055) 11 - 4122 - 24 00 / Fax: (055) 11 - 4332-2090

e-mail: [cdial@islambr.com.br](mailto:cdial@islambr.com.br)

Portal: [www.islambr.com.br](http://www.islambr.com.br)

Gostaria de conhecer o Islam?

Gostaria de saber mais sobre o Profeta Muhammad ﷺ?

Conhecer o Alcorão Sagrado?

Tem perguntas sobre o Islam?

Gostaria de conhecer uma Mesquita?

Quer abraçar o Islam?

visite nossa página na internet:

**[www.islambr.com.br](http://www.islambr.com.br)**



[islambr.cdial](http://islambr.cdial)



[@islambr](https://twitter.com/islambr)



[/islambr](https://www.youtube.com/channel/UC...)



**CDIAL**

